FREE RUSSIAN - AMERICAN ADVERTISING REVIEW

SPUTNIK

New Jersey Weekly Edition Since 1995 OCTOBER 22, 2014 № 886 (43) www.mysputnik.com

ХОЗЯЙКЕ НА ЗАМЕТКУ

«Мясо в горшочке под сырной шапочкой»

Ингредиенты:
- Свинина - 300 гр.
- Картофель - 4 шт.
- Морковь - 1 шт.
- Лук - 1 шт.
- Сыр
- Майонез
- Соль, перец, зелень, специи по вкусу

Приготовление:

1. Свинину и картофель порезать на маленькие кусочки, морковь - соломкой, лук нашинковать, сыр потереть на мелкой терке.
2. Свинину посолить, поперчить, можно добавить разные специи или сушеную зелень по вкусу.
3. В горшочек положить на дно картофель, затем морковь, лук, свинину.
4. Каждый слой смазать майонезом, залить кипяченой водой до верхнего слоя, сверху посыпать тертым сыром.
5. Выпекать в духовке в течении часа.

Котлеты в соусе из плавленного сыра



Ингредиенты:
500 гр фарша
1 лук, 1 яйцо
черствый батон
сыр плавленный с грибами, итальянские травы, зубок чеснока, укроп, ст ложка муки.

Приготовление:
Мясо перекрутить с луком на мясорубку.
Смешать с яйцом и размоченной булочкой.
Добавить итальянские травы, соль, перец.
Мокрыми руками сформировать котлетки, обвалять в муке и обжарить с двух сторон.
Измельчить укроп и зубчик чеснока.
Смешать с плавленым сыром.(у меня сыр с грибами)
Выложить сыр в сковородку с котлетами, добавить воды.
Тушить до готовности на плите или в духовке.
В конце загустить мукой.

Russian-American Advertising Review

"SPUTNIK"

Published since 1995 Available in NJ & NY

Publisher: Complex Service, Inc.

President: Vladimir Katsnelson
Vice-president: Elizabeth Osherov

Tel: 201-538-5955
973-886-2284
201-398-0033
Fax: 201-797-6668
E-mail: NJsputnik@gmail.com
www.mysputnik.com

**Address: "Sputnik"
13-33 River Road
Fair Lawn, NJ 07410**

ТЕАТРАЛЬНАЯ АФИША



ОЛЕГ ПОГУДИН

26 ОКТЯБРЯ, 4 PM
ARMENIAN CULTURAL CENTER
FAIR LAWN NJ 07410
732.238.2990
БИЛЕТЫ ПРОДАЮТСЯ В ЖУРНАЛЕ СПУТНИК
13-33 RIVER RD, FAIR LAWN, NJ

РОМАН ВИКТЮК
НЕЗДЕШНИЙ САД (НУРИЕВ)

12 ДЕКАБРЯ, 8 PM
ROSEN THEATRE AT WAYNE YMCA
1 PIKE DRIVE, WAYNE NJ 07470
201.835.7708 WWW.FAIRLAWNRUSSIANCLUB.ORG
И В РУССКИХ МАГАЗИНАХ





613 W. Mt. Pleasant Ave., Livingston, NJ 07039
973-422-1033

556 Anderson Ave., Cliffside Park, NJ 07010
201-943-1111



PETER the GREAT

IN PARTNERSHIP WITH

**Где отмечать праздники? Где встречаться с друзьями?
Куда пригласить коллег? Где вкусно покушать?**

В УЮТНЫХ И РОСКОШНЫХ ЗАЛАХ НАШЕГО РЕСТОРАНА!

ШИКАРНАЯ КУХНЯ, ПОВАРА ВЫСОЧАЙШЕЙ КВАЛИФИКАЦИИ И С ОГРОМНЫМ ОПЫТОМ.



БАНКЕТЫ, УЖИНЫ, МЕНЮ С БОЛЬШИМ ВЫБОРОМ БЛЮД, НА САМЫЕ РАЗНЫЕ ВКУСЫ И ВОЗМОЖНОСТИ

4 БАНКЕТНЫХ ЗАЛА ДЛЯ ЛЮБЫХ ТОРЖЕСТВ

ПО ПЯТНИЦАМ, СУББОТАМ И ВОСКРЕСЕНЬЯМ БОЛЬШАЯ МУЗЫКАЛЬНО-ТАНЦЕВАЛЬНАЯ ПРОГРАММА.

973.562.6500 111 US 46 West Lodi, NJ 07644

Заболевания переферийных артерий. Новости и достижения в общей хирургии.

Peripheral Artery Disease (PAD) Update & Advancement in General Surgery Procedures

Русская Медицинская Программа - Первый годовой семинар.

Monmouth Medical Center - Russian Medical Program 1st Annual Health Workshop



Дата : Суббота 8 Ноября, 2014
Время: с 9 утра до 12 дня
Место проведения:
Храм-Памятник Св. Кн.Владимира.
Адрес: 134 Perrineville Road, Jackson, NJ 08527

Выступающие: Специалисты Монмут медицинского центра.



- **Доктор Марк Хирко - Доктор Наук**
  Заведующий кафедрой хирургии,
  -Хирург, Сертифицированный Специалист по Заболеваниям периферических артерий нижних конечностей.



- **Доктор Биненбаум Стивен,**
  Хирург, Сертифицированный Специалист в Бариатрической и малоинвазивной хирургии
  - и в новых достижениях хирургической практики

9:00 –Регистрация и различные тесты (анализ крови на уровень сахара, тест на уровень холестерола, и другие).
–Различная информация и рекомендации по здоровью.
10:00 –Семинар с врачами о новых решениях лечения заболеваний переферийных артерий и Сосудов
–хирурургические решения различных заболевний.
11:30 –Упражнения.
12:00 –Бесплатные закуски и различны призы.

Количество мест ограничено. Это мероприятие является **бесплатным.**
Предварительная регистрация обязательна до **10/31/14**
Контакт для регистрации: **Елена Слоуш,** Координатор Русской Медицин-ская программа - **732.923.7576**
Бесплатные закуски и подарки.



300 Second Avenue, Long Branch, NJ 07740

Monmouth Medical Center
Southern Campus
Barnabas Health

600 River Avenue, Lakewood, NJ 08701

Почему живот худеет в последнюю очередь

Если грудь, к сожалению, худеет первой, то живот, увы, самым последним. Как было бы здорово, если бы все было наоборот! Вы остервенело качаете пресс, сидите на диете, а животу все равно.

Неужели нельзя повлиять на природные процессы и получить, наконец, плоский подтянутый животик, когда уже похудели и руки, и ноги, и даже пышная попа?



Ошибки во время диеты

Не думаете ли вы, что рис — это диетическая пища? Не заправляете ли вы салат «очень полезным» оливковым маслом, но в количестве, которое составило бы половину дневного рациона? Не считаете ли, что на завтрак можно есть что угодно в любом количестве? Или, может, ошибочно полагаете, что сладкие творожки и йогурты так же безобидны, как натуральные, а мороженое — хороший источник белка?

Чтобы живот худел так же быстро, как остальные части тела, вы должны обучиться правильному подсчету калорий и умению определять количество белков, жиров и углеводов в каждой порции пищи. Скорее всего, у вас перекос в сторону двух последних, в таком случае плоский живот вам светит разве что во сне. Замените сардельки и копченое мясо яйцами, птичьим филе и рыбой. Каждый раз, когда хочется сладкого, ешьте фрукты. И побольше свежих, отварных и тушеных овощей.

Жесткая диета

Типичная ситуация — строгая диета не менее двух недель, сильнейшая мотивация похудеть и решимость сделать это любой ценой, но живот над вами будто издевается. Причина: замедлился обмен веществ. В таком случае можно сделать хитрый ход: в течение пары дней больше ешьте — процентов на тридцать. Только не нужно радостно набрасываться на шоколад: просто увеличьте количество овощей, цельных злаков и фруктов. А потом вернитесь к своей диете. Организм неожиданно получит больше пищи, чем привык, и разгонит метаболизм.

И убедитесь, что ваша диета жесткая только в плане исключения вредной пищи. Если вы морите себя голодом, ни о каком плоском животе можете и не мечтать — ваше тело будет ежедневно выжимать все из самой скудной еды и каждые десять калорий сверх запасать «на случай атомной войны». Строгость диеты не подразумевает постоянного чувства голода, тогда и организм не будет в панике ныкать каждую лишнюю молекулу.

Капуста и фасоль

Возможно, вы начитались о пользе бобовых и овощей и резко увеличили количество клетчатки. Действительно, фасоль, горох, нут и прочие их родственники очень полезны, но в разумных количествах. Если вы переусердствуете с клетчаткой, организм попросту не сможет с нею справиться, а вы заработаете метеоризм. И хорошо если он проявится только в легком вздутии живота. А ведь чаще всего дело заканчивается сильными болями и невозможностью находиться среди людей — ведь газам нужно выходить.

Решение одно: 75% белка вы должны получать из мяса, яиц и молочных продуктов и только оставшиеся 25 % — из чечевицы и бобов.

Огрехи упражнений

Эту ошибку совершают те, кто начал худеть на огромном энтузиазме. Заниматься каждый день по несколько часов, доводить себя до полного изнеможения и мало отдыхать попросту бесполезно. Чтобы мышцы росли, после интенсивной тренировки нужно отдыхать. Золотое правило: между силовыми тренировками должно пройти 48 часов. Что происходит, когда вы не даете себе отдыха? Появляются отеки, в том числе там, где им появляться несвойственно. Вот и причина выступающего живота.





Так что, планируя нагрузку, так же свято блюдите время расслабления.

Односторонняя нагрузка

Почему не худеет живот и что делать? Если вы остервенело качаете пресс (пусть даже разные группы мышц), но мало внимания уделяете кардионагрузке, живот запросто останется при вас. К сожалению, если отдельно сделать тоньше руки и ноги еще можно, но живот худеет только в комплексе со всем телом. Да, скручиваниями, обручем и наклонами вы добьетесь подтянутых и крепких мышц пресса, но они так и останутся под слоем жира.

Недостаточно силовых упражнений

Мало качать пресс, бегать и плавать. Чтобы накачались не только поверхностные мышцы пресса, но и глубокие, которые, по сути, отвечают за плоский живот, обязательно занимайтесь со свободным весом. Это значит, что гантели, штанги, отжимания и приседания должны стать вашим источником вдохновения и радости. Только не беритесь за силовые упражнения, если у вас нет опыта. Вам понадобится не меньше трех занятий с тренером, чтобы научиться правильно обращаться с «железом» и балансировать нагрузку.

Другие причины

Есть и объективные причины, почему вам никак не удается получить тонкую талию и плоский живот. У вас может быть особый (и довольно распространенный) тип фигуры, при котором жир в первую очередь откладывается на животе. Соответственно, и уйдет он оттуда последним. Если у вас фигура «прямоугольник», никакие усилия не сделают ее «песочными часами». Но общее похудение приведет ваше тело в приятную глазу форму, поэтому ни в коем случае не отчаивайтесь и продолжайте постоянно и разнообразно заниматься.

Некоторые заболевания вроде сахарного диабета могут мешать похудению живота. В этом случае поддерживать себя в порядке помогут лекарства.

Еще одна причина — возраст. С каждым годом после двадцати пяти лет метаболизм замедляется. Чтобы поддерживать фигуру в отличном состоянии, приходится прилагать все больше усилий. Если вам сорок и больше, вы никогда не занимались спортом и вообще ведете малоподвижный образ жизни, вам будет сложнее похудеть и убрать живот, чем человеку на десять лет моложе. Но кто хочет, тот сможет. В любом возрасте прекрасная фигура — лишь результат потраченного труда и времени. Разве что в шестьдесят и того и другого потребуется больше, чем в тридцать…

Галина Дарько

Мало пьете? Будете больным и старым!

Врачи бьют тревогу! Хроническое обезвоживание становится одним из основных факторов, вызывающих преждевременное старение и развитие многих заболеваний человека, вплоть до артроза, инсульта, инфаркта и рака. Обезвоживание хроническое, в отличие от острого, не имеет столь ярких симптомов.



Вначале человек чувствует себя в принципе неплохо.

Постоянная нехватка жидкости приводит к нарушению водно-электролитного баланса, «усыханию» и снижению функциональной активности тканей, возникновению целого ряда медицинских проблем.

Что происходит в организме при хронической нехватке воды?

Вода участвует во многих биохимических процессах, происходящих в организме человека. При ее нехватке нарушается метаболизм, выведение токсических продуктов обмена. Организм «зашлаковывается», то есть отравляется изнутри.

Путая жажду с голодом, человек начинает потреблять большое количество пищи, что ведет к ожирению.

Накоплению лишних килограммов способствуют запоры. Организм пытается добыть воду из того, что есть, вызывая замедление перистальтики и нарушение формирования каловых масс. Вместе с водой из кишечника в кровь попадает большое количество токсических веществ, аллергенов, которые влияют на состояние и работу органов, замедляют обменные процессы, вызывают аллергические реакции.

Поскольку для пищеварения необходима вода, ее нехватка приводит к нарушению процессов переваривания и всасывания питательных веществ, а также к развитию метаболических расстройств.

Диетологи считают, что одна лишь нормализация питьевого режима позволяет в большинстве случаев нормализовать вес.

Болезни органов пищеварения

Хроническое обезвоживание сопровождается уменьшением выделения слюны. Сухость языка и слизистых во рту ведет к появлению неприятного запаха изо рта, развитию кариеса, гингивита, пародонтита, пародонтоза, выпадению зубов.

Дефицит жидкости приводит к нарушению выработки желудочного сока пищеварительных ферментов, составной частью которых является вода. Увеличение концентрации желудочного сока и повышение его кислотности становится причиной развития гастрита и язвенной болезни желудка и двенадцатиперстной кишки.

Сгущение желчи приводит к образованию камней в желчном пузыре, развитию калькулезного холецистита, холецистопанкреатита, рано или поздно приводящих больного на операционный стол.

Нарушение работы поджелудочной железы и ожирение становится предпосылкой для развития сахарного диабета второго типа.

Запоры ведут к развитию колита, рака толстого кишечника.

Болезни органов дыхания

Хроническая нехватка воды ведет к снижению продукции слизи, защищающей дыхательные пути от пересыхания и загрязнения инородными частицами и веществами, содержащимися во вдыхаемом воздухе. Атрофический ринит, хронический фарингит, ларингит, трахеит — вот далеко не полный список болезней людей, игнорирующих питьевой режим. Ослабление естественных механизмов защиты дыхательных путей становится причиной частых ОРВИ, пневмонии, бронхиальной астмы и их осложнений.

Болезни сердца и сосудов

Хроническое обезвоживание ведет к сгущению крови, повреждению стенок кровеносных сосудов, развитию атеросклероза, образованию тромбов. Кто бы мог подумать, что отсутствие «питьевой» культуры — один из факторов развития тромбоэмболии, инсультов и инфарктов?

Уменьшение объема крови в результате обезвоживания, изменения, происходящие в кровеносных сосудах и в почках, планомерно ведут к увеличению артериального давления, то есть развитию гипертонической болезни.

Из-за того, что мочевой пузырь недостаточно хорошо омывается мочой, имеющей бактерицидные свойства, инфекция легко проникает в верхние отделы мочевых путей и вызывает воспаление почек (пиелонефрит, нефрит). Высокая концентрация мочи, наличие воспаления запускает процесс образования камней и развития мочекаменной болезни со всеми вытекающими из нее последствиями.

Преждевременное старение

Отравление организма токсическими продуктами обмена веществ, его загрязнение аллергенами, приводит к увеличению нагрузки на кожу. Кожа является одним из органов выделения, через нее вместе с потом из организма удаляются огромное количество вредных веществ. При нехватке жидкости эти вещества задерживаются в коже и вызывают развитие дерматита, экземы, дерматоза.

Токсины становятся причиной образования свободных радикалов, повреждающих клетки кожи, разрушающих ее колагеново-эластиновый каркас, замедляющих процессы восстановления. Хроническое обезвоживание приводит к серости, сухости и повышенной чувствительности кожи, нарушению работы сальных желез, дряблости, появлению мелких и крупных морщин.

Появление целлюлита напрямую зависит от количества выпиваемой воды, и эффективная борьба с ним начинается с нормализации потребления жидкости.

Ученые утверждают, что люди, которые забывают пить воду, рискуют с возрастом заработать болезнь Паркинсона, болезнь Альцгеймера, рассеянный склероз, дегенеративные болезни суставов и позвоночника, остеопороз и различные виды рака.

Сколько же нужно пить воды?

В среднем 2-2,5 литра в сутки, причем маленькими глотками, каждые 30 минут. Кофе, чай, газированные напитки, суп, соки — все это не может считаться полноценным источником жидкости. К примеру, кофе обладает мочегонным эффектом и его употребление усугубляет обезвоживание.

Основное количество жидкости должно быть выпито до 16.00, в противном случае возможны нарушения сна и утренние отеки.

Начинайте день со стакана чистой питьевой воды! Пейте, не дожидаясь жажды, ее появление уже говорит об обезвоживании. Просто пейте воду всегда и везде, не ленитесь носить с собой бутылку с водой и вам удастся избежать многих проблем со здоровьем.

Александра Григорьева



RESIDENT CARE ASSOC.®

EYE CARE PHYSICIANS



Самое современное лечение и диагностика глазных заболеваний:



КАТАРАКТА • ГЛАУКОМА

ДИАБЕТ • БЛИЗОРУКОСТЬ

ДАЛЬНОРЗОРКОСТЬ

АЛЛЕРГИЯ • АСТИГМАТИЗМ

ПОДБОР ОЧКОВ И ЛИНЗ

До и после операционный уход

JACK SOL MERMELSTEIN, O.D.
ROBERT SHOLOMON, O.D.
RONALD M. GLASSMAN, M.D.

В нашем офисе принимает новый доктор

MARY ANN HODLE, O.D.

Доктор принимает по средам и субботам

Принимаются основные виды страховок: Медикэр и Медикейд

ОСЕННИЕ СКИДКИ!

30% Off Any pair of glasses & **40% Off** the second pair

COMPLETE EXAMINATION for patients without insurance **$159**

При необходимости доктор может приехать к Вам домой для диагностики и подбора очков.

ВНИМАНИЕ! НОВИНКА! ТЕПЕРЬ В НАШЕМ ОФИСЕ ВЫ МОЖЕТЕ ПРИОБРЕСТИ ДИЗАЙНЕРСКИЕ ОПРАВЫ ТАКИХ ЗНАМЕНИТЫХ КОМПАНИЙ КАК:

VERSACE, BURBERRY, GUCCI, FENDI, GIORGIO ARMANI, KATE SPADE, TORY BURCH, COLE HAAN, COACH, RAY-BAN

ПО САМЫМ ДОСТУПНЫМ ЦЕНАМ!

ТЕПЕРЬ ВАМ НЕЗАЧЕМ ЕХАТЬ НА БРАЙТОН - ВСЁ ЭТО ЕСТЬ В FAIR LAWN

Говорим на русском, венгерском, идиш и иврите.

Оптометрическая лаборатория, выполняющая все необходимые работы. Мы будем рады посетителям. Мы заполним Ваши текущие рецепты.

201-797-2747

БОЛЬШОЙ ВЫБОР ДИЗАЙНЕРСКИХ ОПРАВ
ВЫ СМОЖЕТЕ ПОДОБРАТЬ, НЕ ВЫХОДЯ ИЗ ВАШЕГО ДОМА

4-14 Saddle River Road, Suite 202, Fair Lawn, NJ 07410



www.neurologynynj.com

ДОКТОРА Игоря ХЕЛЕМСКОГО

Невропатолога Высшей Категории.
Board Certified in Neurology.
32 года неврологической практики



- Ультразвуковая диагностика сосудов мозга, повышенного внутричерепного давления
- EEG и EMG
- Физиотерапия и массаж
- Обмороки
- Депрессии, неврозы
- Выпавшие диски
- Шейный и поясничный радикулит

КЛИНИКА АЛЬЦГЕЙМЕРА И ПАРКИНСОНА

Болезнь Альцгеймера, возрастной склероз, мозговая сосудистая недостаточность

КЛИНИКА ГОЛОВНЫХ БОЛЕЙ

Капельницы, Botox®

КЛИНИКА БОЛЕЙ И РАДИКУЛИТОВ

позвоночные блокады, физиотерапия

Убираем морщины
Омолаживаем глаза

BOTOX®
Глаза + Лоб

$250

Call 917-744-1441

только с этим купоном

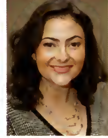
В офисе принимает врач специалист по инъекциям BOTOX®

Все виды страховок. Обеспечиваем транспортом.

НЬЮ ДЖЕРСИ	КВИНС	БРУКЛИН
596 Anderson Av, Ste 105	97-09 64th Rd	2310 65 Street, 1 Floor
Cliffside Park, NJ 07010	Rego Park, NY 11374	Brooklyn, NY 11204
201-943-6464	718-376-3200	718-376-3200

НЕВРОПАТОЛОГИ





Борис Лейбель **Клара Брискин**

Board Certified Neurology And Pain Management

More than 35 years experience

Диагностика нарушений кровообращения или сужения сосудов головногомозга и сонных артерий путем ультразвука

Электроэнцефалография

Пациенты обеспечиваются транспортом, кто имеет на это право

Принимаются основные виды страховок, кроме Medicaid



ЛЕЧЕНИЕ

- Любые заболевания позвоночника, нервно - мышечной системы и опорно - двигательного аппарата
- Лечение острых и хронических болей путем медикаментозного лечения, различных видов блокад и мануальной терапии
- Лечение ущемлений различных нервов, включая ущемление срединного, локтевого, затылочного, бедренного и многих других
- Особая специализация в лечении головных болей различного происхождения, особенно упорных и труднолечимых
- Нарушение мозгового кровообращения и спазмы мозговых сосудов, инсульт
- Различные виды эпилепсий, обморочные состояния и другие виды потерь сознания
- Болезнь Паркинсона
- Нарушение памяти, старческий склероз, головокружения
- Онемение в конечностях, неврологические осложнения сахарного диабета
- Депресии, состояние внутренней тревоги, невротические состояния, стрессы
- Лечение уколами Botox таких состояний, как: мигрень, дрожание рук, кривошея, осложнения после инсульта и рассеянного склероза, избыточное слюноотделение, мышечные спазмы
- Различные виды внутрисуставных иньекций и блокад

NEW JERSEY
1 Broadway, 4th fl, Suite 402
Elmwood Park, NJ 07407
(201)797-8333

MANHATTAN:
225 Broadway, 10th fl, Suite 1012
New York, NY 10007
(212)790-6000

BROOKLYN:
1180 Brighton Beach Avenue
Brooklyn, NY 11235
(718)769-4801



ГЛАЗНАЯ КЛИНИКА

Доктор Александр Мовшович

Профессор Корнельского Университета
Дипломант Американского Ученого Совета по Офтальмологии
Автор научных работ и современных методов микрохирургии глаза

В клинике также принимает опытный врач-оптометрист МАРИАННА ТЕРЕЩЕНКО, OD

ТОЛЬКО У НАС!!! НОВИНКА!

НОВЕЙШЕЕ ОБОРУДОВАНИЕ ПО ДИАГНОСТИКЕ ВСЕВОЗМОЖНЫХ ВИДОВ АЛЛЕРГИИ, ВЫЗЫВАЮЩИХ КРАСНОТУ ГЛАЗА И ХРОНИЧЕСКИЙ КОНЬЮКТИВИТ.

ТЕСТ ПОКРЫВАЕТСЯ МЕДИЦИНСКИМИ СТРАХОВКАМИ И ЗАНИМАЕТ 10 МИНУТ.





- Микрохирургия глаза
- Диабетическая ретинопатия
- Отслойка и дистрофия сетчатки
- Катаракта, глаукома
- Коррекция осложнений ранее проведенных глазных операций
- LASIK (коррекция зрения)
- Подбор очков и контактных линз

Большой спектр услуг в одной клинике!

Принимаются основные страховки и Медикер

596 Anderson Ave., Suite 101 Cliffside Park, NJ 07010

201.943.0022

Modern Vein & Laser Center

Хирурга МЕРАБА БОТЕРА

Первая клиника г.Нью-Йорка, где применяется новейшая технология лечения варикозных вен - CLARIVEIN

CLARIVEIN - фармако-механическая, минимально инвазивная методика проводится без местной анестезии! длительность процедуры 15 минут! 100% положительный результат!



MERAB BOTER, M.D., PH.D.
DIPLOMAT OF THE AMERICAN BOARD OF SURGERY
ХИРУРГ С МНОГОЛЕТНИМ ОПЫТОМ

PHONE: **718-238-1555**

www.VeinLaserNY.com

2177 65th Street, 2nd Floor
(corner of Bay Pkwy),
Brooklyn, NY 11204



Before After

ЛЕЧЕНИЕ ВАРИКОЗНЫХ ВЕН ПРИ ПОМОЩИ САМЫХ СОВРЕМЕННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ МИРОВОГО УРОВНЯ:

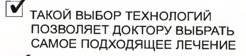
- **ВНУТРИВЕННАЯ ЛАЗЕРНАЯ ТЕРАПИЯ** - использование самых современных лазеров трех видов
- **ВНУТРИВЕННАЯ РАДИОЧАСТОТНАЯ ТЕРАПИЯ**
- **МИКРОХИРУРГИЯ ВАРИКОЗНЫХ ВЕН**

В КЛИНИКЕ ПРОВОДЯТСЯ ВСЕ ВИДЫ СОВРЕМЕННОГО ЛЕЧЕНИЯ МЕЛКИХ ВАРИКОЗНЫХ ВЕН (ПАУТИН)

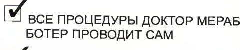
* Склеротерапия
* Лазер
* Радиочастотная терапия
* Интенсивный пульсирующий свет
* Микрохирургия

ВСЕ ПРОЦЕДУРЫ - БЕЗОПЕРАЦИОННЫЕ!
БЕЗ БОЛИ И БЕЗ ШРАМОВ!

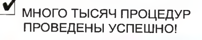
ВСЕ ПРОЦЕДУРЫ ПРОВОДЯТСЯ ПОД КОНТРОЛЕМ УЛЬТРАЗВУКА ИЛИ СПЕЦИАЛЬНОЙ ОПТИКИ!



✓ В КЛИНИКЕ МЕРАБА БОТЕРА СОБРАНЫ ВСЕ ЛУЧШИЕ ТЕХНОЛОГИИ МИРА



✓ ТАКОЙ ВЫБОР ТЕХНОЛОГИЙ ПОЗВОЛЯЕТ ДОКТОРУ ВЫБРАТЬ САМОЕ ПОДХОДЯЩЕЕ ЛЕЧЕНИЕ



✓ ВСЕ ПРОЦЕДУРЫ ДОКТОР МЕРАБ БОТЕР ПРОВОДИТ САМ

✓ МНОГО ТЫСЯЧ ПРОЦЕДУР ПРОВЕДЕНЫ УСПЕШНО!



КОРИЧНЕВЫЕ ПЯТНА НА НОГАХ -

результат длительного нелеченного застоя венозной крови в ногах. Этому могут предшествовать тяжесть, боль, зуд, судороги в ногах, варикозные вены, тромбофлебиты, а в последствии даже язвы.

До сих пор коричневые кожные пятна считались неизлечимыми.

В КЛИНИКЕ ДОКТОРА МЕРАБА БОТЕРА

новейшая современная технология позволила разработать методику устранения коричневой пигментации ног.

Также успешно проводятся процедуры по заживлению язв.

Prestige Medical and Rehabilitation Center

Здесь Вас ждут, окружат заботой, помогут!



Удостоена звания AMERICA'S Top Physicians 2009, 2010, 2011

Dana B. Gellis, M.D.

Diplomate of American Board of Internal Medicine

ТЕРАПЕВТ ШИРОКОГО ПРОФИЛЯ со стажем работы более 10 лет

Nikolai Pushnya, M.S.P.T.

Member of APTA

ФИЗИОТЕРАПЕВТ СО СТАЖЕМ РАБОТЫ БОЛЕЕ 10 ЛЕТ



- ✓ Высококвалифицированный диагност, уделит Вам максимум внимания, проведет с Вами столько времени, сколько потребуется чтобы установить точный диагноз и назначить правильное лечение
- ✓ Анализы, уколы и вакцинация
- ✓ Электрокардиограммы, мониторинг сердца
- ✓ Тестирование и ингаляция легких
- ✓ Комплексное обследование всех органов и систем

- ✓ Новейшие методы лечения заболеваний опорно-двигательного аппарата, боли в спине, шее и суставах
- ✓ Реабилитация после инсультов и переломов, дорожно-транспортных происшествий
- ✓ Азакерит - грязевые апликации для лечения остеоартитов
- ✓ ЛЕЧЕБНЫЙ МАССАЖ ПРОВОДИТСЯ ОПЫТНЫМИ ЛИЦЕНЗИРОВАННЫМИ МАССАЖИСТАМИ
- ✓ В офисе успешно применяется лечение "холодным" лазером
- ✓ Магнитная терапия для улучшения результата

Принимаем основные виды страховок и Medicare

Мы говорим на русском, украинском и испанском языках

Индивидуальный подход к каждому пациенту

Tel: 201-265-5000

340 Evelyn Street, 2nd floor, Paramus, NJ 07652







ПРОГРАММА КАНАЛА RTN С 27 ОКТЯБРЯ ПО 2 НОЯБРЯ

ПОНЕДЕЛЬНИК 27 ОКТЯБРЯ

6:00 МИР СЕГОДНЯ Выпуск новостей
6:30 КОНТАКТ Субботнее приложение
7:00 РЫЖАЯ Драма
8:00 ЕВРОНЬЮС
9:00 УТРЕННЯЯ ПРОБЕЖКА
10:00 ПРАЗДНИКИ С БЕРТОМ ВУЛФОМ
10:30 КОНТАКТ Ведущий Борис Тенцер
11:30 КЛАССИЧЕСКИЕ РОК-АЛЬБОМЫ
12:30 БОЛЬШЕ, ЧЕМ ЛЮБОВЬ
1:35 НИ ДНЯ БЕЗ СТРОЧКИ Геннадий Кацов
2:05 СЕКРЕТ ТРОПИКАНКИ Мелодрама
3:00 ДИАЛОГ С Аллой Кигель
3:30 НОВОСТИ УКРАИНЫ ПОДРОБНОСТИ
4:05 9 КАНАЛ, ИЗРАИЛЬ ПРЕДСТАВЛЯЕТ...
5:05 EXPRESS НОВОСТИ
5:08 ВЕСТИ Информационная программа
6:00 МЫ ПРОТИВ НАРКОТИКОВ
7:00 ХРАБРОЕ СЕРДЦЕ Мелодрама
8:00 ЯНТАРНЫЙ АМУЛЕТ Драма
9:00 МИР СЕГОДНЯ
10:00 ОШИБКА РЕЗИДЕНТА
11:10 ФЕЕРИЯ ПУТЕШЕСТВИЙ
11:35 КОНТАКТ Ведущий Борис Тенцер
12:35 НИ ДНЯ БЕЗ СТРОЧКИ
1:05 РЫЖАЯ Драма
1:50 УТРЕННЯЯ ПРОБЕЖКА
2:50 ХРАБРОЕ СЕРДЦЕ Мелодрама
3:45 ЯНТАРНЫЙ АМУЛЕТ Драма
4:35 9 КАНАЛ, ИЗРАИЛЬ ПРЕДСТАВЛЯЕТ...

ВТОРНИК 28 ОКТЯБРЯ

6:00 МИР СЕГОДНЯ
Информационная программа
7:00 РЫЖАЯ Драма
8:00 ЕВРОНЬЮС
9:00 УТРЕННЯЯ ПРОБЕЖКА
10:00 ГЕНИИ И ЗЛОДЕИ
10:30 КОНТАКТ Ведущий Александр Грант
11:30 СУДЬБА РЕЗИДЕНТА, 1 часть
1:00 ФЕЕРИЯ ПУТЕШЕСТВИЙ
1:35 НИ ДНЯ БЕЗ СТРОЧКИ
2:05 СЕКРЕТ ТРОПИКАНКИ Мелодрама
3:00 ЛИТЕРАТУРНЫЙ РАЗГОВОР
3:30 НОВОСТИ УКРАИНЫПОДРОБНОСТИ
4:05 9 КАНАЛ, ИЗРАИЛЬ ПРЕДСТАВЛЯЕТ...
5:05 EXPRESS НОВОСТИ
5:08 ВЕСТИ Информационная программа
6:00 SHALOM TV ПРЕДСТАВЛЯЕТ...
7:00 ХРАБРОЕ СЕРДЦЕ Мелодрама
8:00 БОЛЬШИЕ НАДЕЖДЫ сериал
9:00 МИР СЕГОДНЯ
10:00 ОШИБКА РЕЗИДЕНТА 2 серия
11:10 ФЕЕРИЯ ПУТЕШЕСТВИЙ
11:35 КОНТАКТ Ведущий Александр Грант
12:30 НИ ДНЯ БЕЗ СТРОЧКИ
1:05 РЫЖАЯ Драма
1:50 УТРЕННЯЯ ПРОБЕЖКА
2:50 ХРАБРОЕ СЕРДЦЕ Мелодрама
3:45 БОЛЬШИЕ НАДЕЖДЫ сериал
4:35 9 КАНАЛ, ИЗРАИЛЬ ПРЕДСТАВЛЯЕТ...

СРЕДА 29 ОКТЯБРЯ

6:00 МИР СЕГОДНЯ
7:00 РЫЖАЯ Драма
8:00 ЕВРОНЬЮС
9:00 УТРЕННЯЯ ПРОБЕЖКА
10:00 ЛИТЕРАТУРНЫЙ РАЗГОВОР
10:30 КОНТАКТ Ведущая Майя Прицкер
11:30 СУДЬБА РЕЗИДЕНТА Западный шлейф
1:00 ЧТО НОВЕНЬКОГО?
1:35 НИ ДНЯ БЕЗ СТРОЧКИ Геннадий Кацов
2:05 СЕКРЕТ ТРОПИКАНКИ Мелодрама
3:00 ЛИТЕРАТУРНЫЙ РАЗГОВОР
3:30 НОВОСТИ УКРАИНЫ ПОДРОБНОСТИ
4:05 9 КАНАЛ, ИЗРАИЛЬ ПРЕДСТАВЛЯЕТ...
5:05 EXPRESS НОВОСТИ
5:08 ВЕСТИ Информационная программа
6:00 ДАВАЙТЕ ГОВОРИТЬ ПО-АНГЛИЙСКИ
6:30 ПРАЗДНИКИ С БЕРТОМ ВУЛФОМ
7:00 ХРАБРОЕ СЕРДЦЕ Мелодрама
8:00 БОЛЬШИЕ НАДЕЖДЫ сериал
9:00 МИР СЕГОДНЯ
10:00 ПРЕМЬЕРА! СУДЬБА РЕЗИДЕНТА
11:35 КОНТАКТ Ведущая Майя Прицкер
12:30 НИ ДНЯ БЕЗ СТРОЧКИ
1:05 РЫЖАЯ Драма
1:50 УТРЕННЯЯ ПРОБЕЖКА
2:50 ХРАБРОЕ СЕРДЦЕ Мелодрама
3:45 БОЛЬШИЕ НАДЕЖДЫ сериал
4:35 9 КАНАЛ, ИЗРАИЛЬ ПРЕДСТАВЛЯЕТ...

ЧЕТВЕРГ 30 ОКТЯБРЯ

6:00 МИР СЕГОДНЯ
7:00 РЫЖАЯ Драма
8:00 ЕВРОНЬЮС
9:00 УТРЕННЯЯ ПРОБЕЖКА
10:00 ЛИТЕРАТУРНЫЙ РАЗГОВОР
10:30 ОСОБОЕ МНЕНИЕ
11:30 СУДЬБА РЕЗИДЕНТА, 1 серия
1:00 9 КАНАЛ, ИЗРАИЛЬ ПРЕДСТАВЛЯЕТ...
1:35 НИ ДНЯ БЕЗ СТРОЧКИ
2:05 СЕКРЕТ ТРОПИКАНКИ Мелодрама
3:00 ПРАЗДНИКИ С БЕРТОМ ВУЛФОМ
3:30 НОВОСТИ УКРАИНЫ ПОДРОБНОСТИ
4:05 9 КАНАЛ, ИЗРАИЛЬ ПРЕДСТАВЛЯЕТ...
5:05 EXPRESS НОВОСТИ
5:08 ВЕСТИ Информационная программа
6:00 ДЕРЕВО ЖИЗНИ Программа Льва Кацина
6:30 9 КАНАЛ, ИЗРАИЛЬ ПРЕДСТАВЛЯЕТ...
7:00 ХРАБРОЕ СЕРДЦЕ Мелодрама
8:00 БОЛЬШИЕ НАДЕЖДЫ сериал
9:00 МИР СЕГОДНЯ
10:00 СУДЬБА РЕЗИДЕНТА Западный шлейф
11:35 ОСОБОЕ МНЕНИЕ
12:30 НИ ДНЯ БЕЗ СТРОЧКИ
1:05 РЫЖАЯ Драма
1:50 УТРЕННЯЯ ПРОБЕЖКА
2:50 ХРАБРОЕ СЕРДЦЕ Мелодрама
3:45 БОЛЬШИЕ НАДЕЖДЫ сериал
4:35 9 КАНАЛ, ИЗРАИЛЬ ПРЕДСТАВЛЯЕТ...

ПЯТНИЦА 31 ОКТЯБРЯ

6:00 МИР СЕГОДНЯ
7:00 РЫЖАЯ Драма
8:00 ЕВРОНЬЮС
9:00 УТРЕННЯЯ ПРОБЕЖКА
10:00 ДИАЛОГС Аллой Кигель
10:30 КОНТАКТ Ведущая Майя Прицкер
11:30 СУДЬБА РЕЗИДЕНТА Западный шлейф
1:00 ДЕРЕВО ЖИЗНИ Льва Кацина
1:35 НИ ДНЯ БЕЗ СТРОЧКИ Геннадий Кацов
2:05 СЕКРЕТ ТРОПИКАНКИ Мелодрама
3:00 ГЛАВА ЗА ГЛАВОЙ Аркадия Львова
3:30 НОВОСТИ УКРАИНЫ ПОДРОБНОСТИ
4:05 9 КАНАЛ, ИЗРАИЛЬ ПРЕДСТАВЛЯЕТ...
5:05 EXPRESS НОВОСТИ
5:08 ВЕСТИ Информационная программа
6:00 У НАС В АМЕРИКЕ
6:30 ПЕШКОМ.. Москва коммунальная
7:00 ХРАБРОЕ СЕРДЦЕ Мелодрама
8:00 БОЛЬШИЕ НАДЕЖДЫ сериал
9:00 МИР СЕГОДНЯ
10:00 ТОТ САМЫЙ КАПЛАН Ток - шоу
11:00 РОМАНТИКА РОМАНСА
11:55 КОНТАКТ Ведущая Майя Прицкер
12:50 НИ ДНЯ БЕЗ СТРОЧКИ
1:15 РЫЖАЯ Драма
2:05 УТРЕННЯЯ ПРОБЕЖКА Геннадий Кацов
3:00 ХРАБРОЕ СЕРДЦЕ Мелодрама
3:45 БОЛЬШИЕ НАДЕЖДЫ сериал
4:35 9 КАНАЛ, ИЗРАИЛЬ ПРЕДСТАВЛЯЕТ...

СУББОТА 1 НОЯБРЯ

6:00 МИР СЕГОДНЯ
7:00 РЫЖАЯ Драма
8:00 ЕВРОНЬЮС
9:00 ТОТ САМЫЙ КАПЛАН Ток - шоу
10:00 9 КАНАЛ, ИЗРАИЛЬ ПРЕДСТАВЛЯЕТ...
11:00 МУЗЫКА РЕТРО
11:30 У НАС В АМЕРИКЕ Ари Кагана
12:00 9 КАНАЛ, ИЗРАИЛЬ ПРЕДСТАВЛЯЕТ...
1:05 ПЕШКОМ...Москва коммунальная
1:30 ЕРУШАЛАИМ Тележурнал
2:05 СЕКРЕТ ТРОПИКАНКИ Мелодрама
3:00 ВЕСТИ В СУББОТУ
4:00 РОМАНТИКА РОМАНСА
5:00 НОВОСТИ УКРАИНЫПОДРОБНОСТИ
5:35 КОНТАКТ Ведущая Майя Прицкер
6:05 ИСКАТЕЛИ Клад Григория Распутина
7:00 ХРАБРОЕ СЕРДЦЕ Мелодрама
8:00 БОЛЬШИЕ НАДЕЖДЫ сериал
9:00 МИР СЕГОДНЯ Выпуск новостей
9:35 ПРЕМЬЕРА! МАСАКРА Триллер
11:35 9 КАНАЛ, ИЗРАИЛЬ ПРЕДСТАВЛЯЕТ...
12:30 МУЗЫКА РЕТРО
1:05 РЫЖАЯ Драма
1:50 ИСКАТЕЛИ Клад Григория Распутина
2:50 ХРАБРОЕ СЕРДЦЕ Мелодрама
3:45 БОЛЬШИЕ НАДЕЖДЫ сериал
4:35 9 КАНАЛ, ИЗРАИЛЬ ПРЕДСТАВЛЯЕТ...

ВОСКРЕСЕНЬЕ 2 НОЯБРЯ

6:00 МИР СЕГОДНЯ Выпуск новостей
6:30 У НАС В АМЕРИКЕ Ари Кагана
7:00 РЫЖАЯ Драма
8:00 ЕВРОНЬЮС
9:00 ЕРУШАЛАИМТележурнал
9:30 Посещение храмов Аполлона
10:00 КОНТАКТ Ведущая Майя Прицкер
10:30 ПРАЗДНИКИ С БЕРТОМ ВУЛФОМ
11:15 МАСАКРА Триллер
1:00 ЧТО НОВЕНЬКОГО?
1:30 ЛЕ ХАИМ Программа Марка Голуба
2:05 СЕКРЕТ ТРОПИКАНКИ Мелодрама
3:00 ВЕСТИ
4:05 ОРЕЛ И РЕШКА
5:00 9 КАНАЛ, ИЗРАИЛЬ ПРЕДСТАВЛЯЕТ...
6:00 ПРЕСС КЛУБ Геннадия Кацова
7:00 ХРАБРОЕ СЕРДЦЕ Мелодрама
8:00 БОЛЬШИЕ НАДЕЖДЫ сериал
9:00 МИР СЕГОДНЯ Выпуск новостей
9:30 ГЕНИИ И ЗЛОДЕИ
10:00 КЛАССИЧЕСКИЕ РОК-АЛБОМЫ
11:00 Посещение храмов Аполлона
11:`35 9 КАНАЛ, ИЗРАИЛЬ ПРЕДСТАВЛЯЕТ...
12:30 ЛЕ ХАИМ Программа Марка Голуба
1:05 РЫЖАЯ Драма
1:50 ПРЕСС КЛУБ Геннадия Кацова
2:50 ХРАБРОЕ СЕРДЦЕ Мелодрама
3:45 БОЛЬШИЕ НАДЕЖДЫ сериал
4:35 ЧТО НОВЕНЬКОГО?
5:00 ТОТ САМЫЙ КАПЛАН Ток - шоу


Dead Sea Premier
COSMETICS



Larisa Koval, CPA

Certified Public Accountant



Formation & Dissolution of Businesses Preparation of Corporations, Partnerships, LLC, Individual, Sales, Payroll, Tax Returns, Bookkeeping Service

New!

Life, Disability & Health Insurance.

Phone:
908.433.9132

614 South Chestnut St, • Westfield, NJ 07090

EDWARD VAISMAN

Attorneys and Counselors at Law

Выбор нашего офиса - это гарантия профессионального уровня юридических услуг!

- *Если вы не в состоянии платить за свой дом или квартиру и ваша недвижимость находится в процессе изъятия банком;*
- *Если вы не можете оплатить счета по кредитным картам;*
- *Если вы не можете оплатить медицинские счета.*

БАНКРОТСТВО

- возможно это единственный выход из вашей ситуации

Мы остановим звонки кредиторов и угрожающие письма! Мы поможем вам сохранить дом, имущество и пенсионный план!

- Оформление всех видов персонального банкротства Chapter 7,13
- Оформление бизнес-банкротства Chapter 11
- Погашение долгов без банкротства

Наши офисы расположены во всех counties of NJ. Возможен прием в вечерние часы и по выходным.

САМЫЕ ДОСТУПНЫЕ ЦЕНЫ!

Бесплатная консультация

БЕСПЛАТНЫЙ ТЕЛЕФОН 24/7

732-925-6090 201-305-9096

vaismanlaw@optonline.net www.thewoodbridgeattorney.com

РУССКОЕ РЕКЛАМНОЕ ОБОЗРЕНИЕ



"SPUTNIK"

Будущее создается сегодня!

SVS ACCOUNTING

Налоговое законодательство изменилось! Обращайтесь к лучшим в профессии.

Sergei Suslov, CPA, PhD



БУХГАЛТЕРСКИЙ СЕРВИС ВЫСШИХ СТАНДАРТОВ ПО РАЗУМНЫМ ЦЕНАМ.

- Personal Income tax для всех штатов и nonresidents.
- Business income tax (S-corp., C-corp., Partnerships, LLC's, Schedule C)
- Налогообложение международных транзакций
- Bookkeeping
- Полный Payroll сервис
- Консультации по QuickBooks
- Представление интересов клиентов в IRS

Компетентность! Надежность! Профессионализм!

Каждый Ваш Income Tax мы рассматриваем как наш собственный.

Мы работаем со всеми штатами и странами.

Marlboro – Manalapan – Jamesburg area

732-306-7929

info@svs-cpa.com www.svs-cpa.com

R & M Business Services, Ltd.

Raisa Fishman, E.A.

Практикует более 20 лет

Licensed Public Accountant

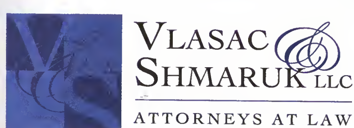




- Компьютеризованная бухгалтерия и расчет зарплаты
- Все типы налогов: Corporate, Individual, P.C., Partnerships, LLP, LLC, Sales and Payroll
- Открываем и закрываем корпорации и LLC
- Специализируемся по малым и средним бизнесам
- Corporate and Financial Consultation and Business Plans
- Услуги Нотариуса
- Представляем в IRS и на уровне штата

535 Cranbury Road E. Brunswick, NJ 08816 **732-390-1660** Fax: 732-390-7754	2962 Ocean Ave. Brooklyn, NY 11235 **718-743-5144** Fax: 732-390-7754

WWW.RMBUSINESSONLINE.COM
E-mail: INFO@RMBUSINESSONLINE.COM





*

ЗВОНИТЕ НАМ: 1-888-AVARIYA 282-7492

БЕСПЛАТНЫЙ ТЕЛЕФОН
24 часа в сутки, 7 дней в неделю

PERSONAL INJURY

- Всевозможные аварии, включая автомобильные и автобусные с участием не застрахованных водителей
- Медицинские ошибки
- Несчастные случаи *(падения на льду, снегу, в плавательных бассейнах, на пароходах и т.п.)*
- Травмы головы, ожоги, переломы
- Несчастные случаи на строительстве
- Укусы собак
- Материальный ущерб в случае дефектов продукции и негативного последствия при приеме диетических добавок



WORKERS' COMPENSATION

- Травмы на рабочем месте
- Потеря трудоспособности
- Проблемы дыхания - Asbestos & Chemical Cases

CRIMINAL REPRESENTATION

- Уголовные иски
- Арест или угроза ареста
- Освобождение под залог
- Вождение в нетрезвом состоянии
- Хранение и распространение наркотиков
- Ношение оружия
- Драки
- Лишение водительских прав
- Всевозможные дорожные нарушения

* "Certified Attorneys" могут продемонстрировать достаточный уровень опыта, знаний, академического образования и судебной практики; прошли строгую экспертизу и заслужили высокую репутацию среди адвокатов в данной специализации.

WWW.VSLAWS.COM

JOHN M.VLASAC, JR., ESQ.
jvlasac@vslaws.com

BORIS SHMARUK, ESQ.
bshmaruk@vslaws.com

12-55 River Road, Fair Lawn NJ 07410 Phone: 201.791.4466 Fax: 732.494.3602	467 Middlesex Avenue, Metuchen NJ 08840 Phone: 732.494.3600 Fax: 732.494.3601	1989 Arena Drive, Hamilton NJ 08610 Phone: 609.599.3400 Fax: 609.585.5819	1014 Mill Creek Drive. Feasterville, PA 19053 Phone: 215.364.7900 Fax: 215.355.3204

РТР ПРОГРАММА КАНАЛА РТР ПЛАНЕТА С 27 ОКТЯБРЯ ПО 2 НОЯБРЯ

НЕДЕЛЬНИК 27 ОКТЯБРЯ

06:00 «Утро России».
10:00 МЕСТНОЕ ВРЕМЯ. ВЕСТИ-МОСКВА.
10:15 «Кузькина мать. Итоги». «Бам-молодец!».
11:00 «О самом главном». Ток-шоу.
11:50 «Тайны следствия». Телесериал
12:35 МЕСТНОЕ ВРЕМЯ. ВЕСТИ-МОСКВА.
13:00 ВЕСТИ.
14:00 «Королева бандитов-2». Телесериал
15:40 «Вокзал мечты». Программа Ю. Башмета.
16:25 «Больше, чем любовь».
17:10 «Таинственная повесть». 1-я серия.
17:40 «Особый случай».
18:25 «Сердце звезды». Телесериал.
19:15 «Пока станица спит». Телесериал.
20:00 «Прямой эфир».
21:00 ВЕСТИ
21:20 МЕСТНОЕ ВРЕМЯ. ВЕСТИ-МОСКВА.
21:40 «Уйти, что бы вернуться». Телесериал
00:00 ВЕСТИ.
00:25 «Уйти, что бы вернуться». Продолжение.
01:10 «В октябре 44-го. Освобождение Украины».
01:55 «Тем временем» с А. Архангельским.
02:40 «Анискин и Фантомас». 1-я серия.
03:46 «Вся Россия».
03:55 «Таинственная повесть». 1-я серия.
04:25 «Особый случай».
05:10 «Пока станица спит». Телесериал.

ВТОРНИК, 28 ОКТЯБРЯ

06:00 «Утро России».
10:00 МЕСТНОЕ ВРЕМЯ. ВЕСТИ-МОСКВА.
10:15 «Последнее дело майора Пронина».
11:00 «О самом главном». Ток-шоу
11:50 «Тайны следствия». Телесериал
12:35 МЕСТНОЕ ВРЕМЯ. ВЕСТИ-МОСКВА.
13:00 ВЕСТИ.
14:00 «Сыщик Самоваров». Телесериал
16:25 «Тем времнем» с А. Архангельским.
17:10 «Таинственная повесть». 2-я серия.
17:40 «Особый случай».
18:25 «Сердце звезды». Телесериал.
19:15 «Пока станица спит» Телесериал.
20.00 «Прямой эфир».
21:00 ВЕСТИ.
21:20 МЕСТНОЕ ВРЕМЯ. ВЕСТИ-МОСКВА.
21:40 «Уйти, что бы вернуться». Телесериал
00:00 ВЕСТИ.
00 25 «Евгений Примаков. 85». Фильм
01:10 «Мы родом из мультиков».
01:55 «Игра в бисер» с Игорем Волгиным.
02:40 «Анискин и Фантомас» 2-я серия.
03:46 «Вся Россия».
03:55 «Таинственная повесть». 2-я серия.
04:25 «Особый случай».
05:10 «Пока станица спит». Телесериал.

СРЕДА, 29 ОКТЯБРЯ

06:00 «Утро России»
10:00 МЕСТНОЕ ВРЕМЯ. ВЕСТИ-МОСКВА.
10:15 «Невидимая власть микробов».
11:00 «О самом главном». Ток-шоу.
11:50 «Тайны следствия» Телесериал
12:35 МЕСТНОЕ ВРЕМЯ. ВЕСТИ-МОСКВА.
13:00 ВЕСТИ.
14:00 «Сыщик Самоваров». Телесериал
16:25 «Игра в бисер» с Игорем Волгиным
17:10 «Таинственная повесть». 3-я серия
17:40 «Особый случай».
18:25 «Сердце звезды». Телесериал.
19:15 «Пока станица спит» Телесериал.
20:00 «Прямой эфир»
21:00 ВЕСТИ.
21:20 МЕСТНОЕ ВРЕМЯ. ВЕСТИ-МОСКВА
21:40 «Уйти, что бы вернуться». Телесериал
00:00 ВЕСТИ.
00:25 «Уйти, что бы вернуться». Продолжение.
01:10 «Загадки цивилизации. Фильм 3-й.
01:55 «Культурная революция».
02:40 «Ищите женщину». 1982 г. 1-я серия
03:55 «Таинственная повесть». 3-я серия.
04:25 «Особый случай».
05:10 «Пока станица спит». Телесериал

ЧЕТВЕРГ, 30 ОКТЯБРЯ

06:00 «Утро России».
10:00 МЕСТНОЕ ВРЕМЯ. ВЕСТИ-МОСКВА.
10:15 «Русская Ривьера».
11:00 «О самом главном». Ток-шоу.
11:50 «Тайны следствия». Телесериал
12:35 МЕСТНОЕ ВРЕМЯ. ВЕСТИ-МОСКВА.
13:00 ВЕСТИ.
14:00 «Сыщик Самоваров». Тввесериал
16:25 «Культурная революция».
17:10 «Таинственная повесть». 4-я серия.
17:40 «Особый случай».
18:25 «Сердце звезды». Телесериал.
19:15 «Пока станица спит». Телесериал.
20:00 «Прямой эфир».
21:00 ВЕСТИ.
21:20 МЕСТНОЕ ВРЕМЯ. ВЕСТИ-МОСКВА.
21:40 «Уйти, что бы вернуться». Телесериал
23:10 «Вечер с Владимиром Соловьеым».
00:45 «Секретные материалы' ключи от долголетия».
01:30«Сати. Нескучная классика.. » с Т. Сохиевым.
02:15 «Ищите женщину». 1982 г. 2-я серия.
03:30 «Моя планета».
03:55 «Таинственная повесть» 4-я серия
04:25 «Особый случай».
05:10 «Пока станица спит». Телесериал

ПЯТНИЦА, 31 ОКТЯБРЯ

06:00 «Утро России».
10:00 МЕСТНОЕ ВРЕМЯ. ВЕСТИ-МОСКВА.
10.15 «Родовое проклятие Ганди».
11:00 «О самом главном». Ток-шоу.
11:50 «Тайны следствия» Телесериал
12:35 МЕСТНОЕ ВРЕМЯ. ВЕСТИ-МОСКВА.
13:00 ВЕСТИ.
14 00 «Сыщик Самоваров». Телесериал
16:25 «Сати Нескучная классика..» с Т. Сохиевым.
17:10 «Пятое измерение». И.Антонова
17:40 «Особый случай».
18:25 «Сердце звезды». Телесериал.
19.15 «Пока станица спит». Телесериал.
20:00 «Прямой эфир».
21:00 ВЕСТИ
21:10 МЕСТНОЕ ВРЕМЯ. ВЕСТИ-МОСКВА.
21:20 «Уйти, что бы вернуться». Телесериал
23:40 «Специальный корреспондент».
01:05 «Любовь из пробирки». Фильм 2013 г.
02:50 «Мама напрокат» Фильм 2010 г.
04:25 «Особый случай».
05:10 «Пока станица спит». Телесериал.

СУББОТА, 1 НОЯБРЯ

06:00 «Любовь из пробирки». Фильм 2013 г.
07:00 ВЕСТИ.
07:20 МЕСТНОЕ ВРЕМЯ. ВЕСТИ-МОСКВА.
07:25 «Любоеь из пробирки». Продолжение.
08:10 «Пока не выпал снег.. ».Фильм 1984 г.
09:30 «Субботник».
10:05 «Пешком...». Москва классическая
10:35 «Моя планета» представляет. «Мастера».
11:00 «Путь домой».
11:30 «Море по колено». Телесериал
13:00 ВЕСТИ В СУББОТУ.
13:46 «Вся Россия».
14:00 «Моя планета».
14:25 «Черные дыры. Белые пятна».
15:05 «Искатели».
15:50 Большая семья». Сергей Пускепалис
16:50 «Романтика романса».
17:40 «Кривое зеркало». Театр Е. Петросяна.
19:25 «Субботний еечер».
21:00 ВЕСТИ В СУББОТУ.
21:40 «Деревенщина». Фильм 2014 г.
00:45 «Белая студия» Лиор Сушард.
01:25 «Букет». Фильм 2012 г.
03:00«Полынь - трава окаянная».Фильм
04:35 «Романтика романса».
05:33 «Моя планета».
05:57 «Моя планета».
06:25«Мама напрокат». Фильм 2010 г.

ВОСКРЕСЕНЬЕ, 2 НОЯБРЯ

07:00 ВЕСТИ.
07:20 МЕСТНОЕ ВРЕМЯ. ВЕСТИ-МОСКВА
07:25 «Мама напрокат». Продолжение
08:20 «Поездка через город». 1979 г
09:30 «Планета собак»
09:55 «Сам себе режиссер».
10:40 «Смехопанорама Евгения Петросяна».
11:10 «Утренняя почта».
11:40 ПРЕМЬЕРА. «Не жизнь, а праздник».
12:30 «В мире животных».
13:00 ВЕСТИ НЕДЕЛИ.
15:01 «Вся Россия».
15:14 «Моя планета».
15:40 «Больше, чем любовь».
16:25 «Власть факта»
17:10 «Билет в Большой»
17:55 «Смеяться разрешается».
19:25 «Шесть соток счастья» Фильм 2014 г.
21:00 ВЕСТИ НЕДЕЛИ.
22:50 «Воскресный еечер с В. Соловьевым».
00:25 «Ожерелье». Фильм 2013 г.
02:00 «Любви целительная сила». 2012 г.
03:30 «Поездка через город» Фильм 1979 г.
04:40 «Искатели».
05:29 «Моя планета».


MARLBORO PREP
Formerly A-Z Academy
Private School
in the heart of Marlboro
for kids ages 0 to Grade 5
Full day program
for all grades
Усовершенствованная программа
Дополнительные занятия по Русскому Языку
Уроки Музыки, Танцев и Гимнастики
AfterSchool Program
Горячее питание
Предоставляем транспорт
МЫ ОТКРЫТЫ:
7am - 8pm
165 Amboy Rd, #602, Morganville NJ 07751
732-617-2606 • www.marlboroprep.com


www.moonlightdancestudio.com
Moonlight Ballroom
DANCE STUDIO
ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ УЧИТЕЛЯ И ТАНЦОРЫ
ЮЛИЯ СОРОКИНА и
МАКСИМ БРАЖКО
Мастера Спорта Международного класса
HALLOWEEN PARTY
ДЛЯ ДЕТЕЙ
1 НОЯБРЯ!
We Teach:
Balroom: (Waltz, Tango, Foxtrot...)
Latin: (Salsa, Hustle, Cha-cha-cha, Rumba...)
Special occasion Dances
Приглашаем всех, кто любит танцевать, любого возраста и уровня подготовки!
201.389.3835
175 Rock Road, Glen Rock, NJ



Professional Home Care Agency

CONFIDENT CARE CORP







WE'LL TAKE YOUR CARE TO THE NEXT LEVEL





Приглашаются все желающие работать по уходу на дому за пожилыми и больными людьми.

Вы будите довольны теплым душевным отношение к себе в сочетании с одной из самых высоких зарплат в штате Нью-Джерси.

Предоставляется оплачиваемый отпуск и больничные дни, медицинская и стоматологическая страховки, life insurance, 401(K) пенсионный план, дополнительные скидки на vision. Мы оплачиваем сверхурочные и праздничные дни.

У нас вы получите бесплатное обучение на профессию CHHA.

Обеспечиваем профессиональный уход на дому за всеми, кому нужна помощь.

Наше агентство имеет акредитацию и лицензию штата Нью-Джерси на оказание услуг на дому.

Принимаем Medicaid, частную оплату и большинство страховок

(201) 498-9400
3 University Plaza Dr, Suite 340, Hackensack, NJ 07601

(201) 271-1022
3196 Kennedy Blvd., 3rd floor, Union City, NJ 07087

(973) 684-9996
100 Hamilton Place, Suite 41, Paterson, NJ 07505

(908) 527-8030
324 Trinity Place, Suite 2, Elizabeth, NJ 07201

(973) 767-1456
647 Main Ave.,, Suite 207, Passaic, NJ 07055

(732) 826-6611
421 State Street, Suite 102, Perth Amboy, NJ 08861

(732) 617- 5900
2477 Route 516, Suite 102, Old Bridge, NJ 08857

(856) 482-7072
51 Haddonfield Rd., Cherry Hill, NJ 08802

(856) 614-1271
1000 Atlantic Ave., Camden, NJ 08104

(201) 427-9818
591 Summit Ave., Suite 5, Jersey City, NJ 07306

(856) 690-0600
718 E.Landis Ave., Vineland, NJ 08360

Наши офисы открыты с понедельника по пятницу с 9 утра до 5 вечера. В случае необходимости Вы можете связаться с сотрудниками наших офисов 7 дней в неделю, 24 часа в сутки.

www.confidentcarecorp.com





ПРОГРАММА КАНАЛА НТВ С 27 ОКТЯБРЯ ПО 2 НОЯБРЯ

ПОНЕДЕЛЬНИК 27 ОКТЯБРЯ

06.00 «НТВ УТРОМ»
09:00 «СЕГОДНЯ»
09:15 «СМОТР»
09.40 «РУССКАЯ НАЧИНКА»
10:10 «Я ХУДЕЮ»
11:00 «СЕГОДНЯ»
11:25 «ДО СУДА»
12:10 «НОВЫЕ РУССКИЕ СЕНСАЦИИ»
13:00 «ТЫ НЕ ПОВЕРИШЬ!»
13.50 «СУД ПРИСЯЖНЫХ»
14:40 «МЕЛОДИИ НА ПАМЯТЬ»
15:10 «МОСКВА. ОСЕНЬ 41-й»
16.20 «СУД ПРИСЯЖНЫХ.ОКОНЧАТЕЛЬНЫЙ ВЕРДИКТ»
17:10 «ПРОКУРОРСКАЯ ПРОВЕРКА»
18:00 «ГОВОРИМ И ПОКАЗЫВАЕМ».
19:00 «СЕГОДНЯ»
19:50 «ОБЗОР.ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ»
20:10 «ТРИ ЗВЕЗДЫ» 21-я с.
21:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ»
2120 «НАРУЖНОЕ НАБЛЮДЕНИЕ» 9-я и 10-я с.
23:00 «АНАТОМИЯ ДНЯ»
23:40 «КРАПЛЕНЫЙ» 17-я и 18-я с.
01:10 «ОБЗОР.ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ»
01:30 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ»
01:50 «ТРИ ЗВЕЗДЫ» 21-я с.
02:40 «ДО СУДА»
03:30 «СУД ПРИСЯЖНЫХ»
04.20 «СУД ПРИСЯЖНЫХ.ОКОНЧАТЕЛЬНЫЙ ВЕРДИКТ»
05.10 «ПРОКУРОРСКАЯ ПРОВЕРКА»

ВТОРНИК 28 ОКТЯБРЯ

06.00 «НТВ УТРОМ»
09:00 «СЕГОДНЯ»
09:20 «ЕДИМ ДОМА»
09:50 «ГЛАВНАЯ ДОРОГА»
10:20 «НАШИ со Львом Новоженовым»
11:00 «СЕГОДНЯ»
11:25 «ДО СУДА»
12:10 «НАРУЖНОЕ НАБЛЮДЕНИЕ» 9-я и 10-я с.
13.40 «СУД ПРИСЯЖНЫХ»
14:30 «КРАПЛЕНЫЙ» 17-я и 18-я с.
16:00 «БИЗНЕС-КЛУБ»
16:20 «СУД ПРИСЯЖНЫХ.ОКОНЧАТЕЛЬНЫЙ ВЕРДИКТ»
17.10 «ПРОКУРОРСКАЯ ПРОВЕРКА»
18.00 «ГОВОРИМ И ПОКАЗЫВАЕМ».
19:00 «СЕГОДНЯ»
19:50 «ОБЗОР ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ»
20:10 «ТРИ ЗВЕЗДЫ» 22-я с.
21:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ»
21:20 «НАРУЖНОЕ НАБЛЮДЕНИЕ» 11-я и 12-я с.
23:00 «АНАТОМИЯ ДНЯ»
23.40 «КРАПЛЕНЫЙ» 19-я и 20-я с.
01:10 «ОБЗОР ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ»
01:30 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ»
01:50 «ТРИ ЗВЕЗДЫ» 22-я с.
02:40 «ДО СУДА»
03:30 «СУД ПРИСЯЖНЫХ»
04:20 «СУД ПРИСЯЖНЫХ.ОКОНЧАТЕЛЬНЫЙ ВЕРДИКТ»
05:10 «ПРОКУРОРСКАЯ ПРОВЕРКА»

СРЕДА 29 ОКТЯБРЯ

06:00 «НТВ УТРОМ»
09:00 «СЕГОДНЯ»
09.15 «ПОЕДЕМ,ПОЕДИМ!»
09:40 «ЧУДО ТЕХНИКИ»
10:10 «КУЛИНАРНЫЙ ПОЕДИНОК»
11:00 «СЕГОДНЯ»
11:25 «ДО СУДА»
12:10 «НАРУЖНОЕ НАБЛЮДЕНИЕ» 11-я и 12-я с.
13:40 «СУД ПРИСЯЖНЫХ»
14:30 «КРАПЛЕНЫЙ» 19-я и 20-я с.
16:00 «ОБЗОР ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ»
16:20 «СУД ПРИСЯЖНЫХ.ОКОНЧАТЕЛЬНЫЙ ВЕРДИКТ»
17:10 «ПРОКУРОРСКАЯ ПРОВЕРКА»
18:00 «ГОВОРИМ И ПОКАЗЫВАЕМ».
19:00 «СЕГОДНЯ»
19:50 «БИЗНЕС-КЛУБ»
20:10 «ТРИ ЗВЕЗДЫ» 23-я с.
21:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ»
21:20 «НАРУЖНОЕ НАБЛЮДЕНИЕ» 13-я и 14-я с.
23.00 «АНАТОМИЯ ДНЯ»
23:40«КРАПЛЕНЫЙ» 21-я и 22-я с.
01:10 «БИЗНЕС-КЛУБ»
01:30 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ»
01:50 «ТРИ ЗВЕЗДЫ» 23-я с.
02:40 «ДО СУДА»
03:30 «СУД ПРИСЯЖНЫХ»
04:20 «СУД ПРИСЯЖНЫХ.ОКОНЧАТЕЛЬНЫЙ ВЕРДИКТ»
05:10 «ПРОКУРОРСКАЯ ПРОВЕРКА»

ЧЕТВЕРГ 30 ОКТЯБРЯ

06:00 «НТВ УТРОМ»
09:00 «СЕГОДНЯ»
09:15 «ГОТОВИМ С АЛЕКСЕЕМ ЗИМИНЫМ»
09:50 «БИЗНЕС-КЛУБ»
10:10 «КВАРТИРНЫЙ ВОПРОС»
11:00 «СЕГОДНЯ»
11:25 «ДО СУДА»
12:10 «НАРУЖНОЕ НАБЛЮДЕНИЕ» 13-я и 14-я с.
13:40 «СУД ПРИСЯЖНЫХ»
14:30 «КРАПЛЕНЫЙ» 21-я и 22-я с.
16:00 «ОБЗОР.ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ»
16:20 «СУД ПРИСЯЖНЫХ.ОКОНЧАТЕЛЬНЫЙ ВЕРДИКТ»
17:10 «ПРОКУРОРСКАЯ ПРОВЕРКА»
18:00 «ГОВОРИМ И ПОКАЗЫВАЕМ»
19:00 «СЕГОДНЯ»
19:50 «БИЗНЕС-КЛУБ»
20:10 «ТРИ ЗВЕЗДЫ» 24-я с.
21:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ»
21.20 «НАРУЖНОЕ НАБЛЮДЕНИЕ» 15-я и 16-я с.
23:00 «АНАТОМИЯ ДНЯ»
23:40 «КРАПЛЕНЫЙ» 23-я и 24-я с.
01:10 «БИЗНЕС-КЛУБ»
01:30 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ»
01:50 «ТРИ ЗВЕЗДЫ» 24-я с.
02:40 «ДО СУДА»
03:30 «СУД ПРИСЯЖНЫХ»
04:20 «СУД ПРИСЯЖНЫХ.ОКОНЧАТЕЛЬНЫЙ ВЕРДИКТ»
05:10 «ПРОКУРОРСКАЯ ПРОВЕРКА»

ПЯТНИЦА 31 ОКТЯБРЯ

06.00 «НТВ УТРОМ»
09:00 «СЕГОДНЯ»
09:20 «ЗОЛОТАЯ ПЫЛЬ»
09:50 «БИЗНЕС-КЛУБ»
10.10 «ДАЧНЫЙ ОТВЕТ»
11:00 «СЕГОДНЯ»
11:25 «ДО СУДА»
12.10 «НАРУЖНОЕ НАБЛЮДЕНИЕ» 15-я и 16-я с.
13:40 «СУД ПРИСЯЖНЫХ»
14:30 «КРАПЛЕНЫЙ» 23-я и 24-я с.
16:00 «ОБЗОР.ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ»
16:20 «СУД ПРИСЯЖНЫХ ОКОНЧАТЕЛЬНЫЙ ВЕРДИКТ»
17:10 «ПРОКУРОРСКАЯ ПРОВЕРКА»
18:00 «ГОВОРИМ И ПОКАЗЫВАЕМ».
19:00 «СЕГОДНЯ»
19:40 «ОБЗОР ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ»
20:00 «СЛЕДСТВИЕ ВЕЛИ»
21:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ»
21:20 «ПЕРСОНА ГРАТА»
21:50 «ВОЗВРАЩЕНИЕ» Фильм
23.30 «СПИСОК НОРКИНА»
00:20 «ОЧНАЯ СТАВКА»
01:10 «ОБЗОР ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ»
01:30 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ»
01:50 «ПЕРСОНА ГРАТА»
02.20 «ДО СУДА»
03:10 «ОБЗОР.ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ»
03:30 «СУД ПРИСЯЖНЫХ»
04:20 «СУД ПРИСЯЖНЫХ.ОКОНЧАТЕЛЬНЫЙ ВЕРДИКТ»
05:10 «ПРОКУРОРСКАЯ ПРОВЕРКА»

СУББОТА 1 НОЯБРЯ

06:00 «СЕГОДНЯ»
06.20 «ОЧНАЯ СТАВКА»
07:10 «СЛЕДСТВИЕ ВЕЛИ»
08:00 «СЕГОДНЯ»
08:15 «ШУМИ ГОРОДОК» Фильм
09:30 «СМОТР»
10:00 «МЕДИЦИНСКИЕ ТАЙНЫ»
10:30 «РУССКАЯ НАЧИНКА»
11:00 «СЕГОДНЯ»
11:20 «ГЛАВНАЯ ДОРОГА»
11:50 «ГОТОВИМ С АЛЕКСЕЕМ ЗИМИНЫМ»
12:20 «НАШИ со Львом Новоженовым»
13:00 «КУЛИНАРНЫЙ ПОЕДИНОК»
13:50 «КВАРТИРНЫЙ ВОПРОС»
14:40 «ВОЗВРАЩЕНИЕ МУХТАРА-2»
15:25 «Я ХУДЕЮ»
16:15 «СВОЯ ИГРА»
16:55 «МЕЛОДИИ НА ПАМЯТЬ»
17:30 «ХОЗЯЙКА ТАЙГИ-2» 1-я и 2-я с.
19:00 «ЦЕНТРАЛЬНОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ»
20:00 «НОВЫЕ РУССКИЕ СЕНСАЦИИ»
20.50 «ТЫ НЕ ПОВЕРИШЬ!»
21.40 «МУЖСКОЕ ДОСТОИНСТВО»
22:10 «МЕНТ В ЗАКОНЕ-7» 9-я и 10-я с.
23.40 «ЗВОНОК СУДЬБЫ»
00:25 «КОНТРОЛЬНЫЙ ЗВОНОК»
01:10 «Я ПОКАЖУ ТЕБЕ МОСКВУ»
01:40 «МЕДИЦИНСКИЕ ТАЙНЫ»
02:05 «СМОТР»
02:30 «ГЛАВНАЯ ДОРОГА»
03:00 «РУССКАЯ НАЧИНКА»
03:30 «ГОТОВИМ С АЛЕКСЕЕМ ЗИМИНЫМ»
03:55 «НОВЫЕ РУССКИЕ СЕНСАЦИИ»
04:40 «ТЫ НЕ ПОВЕРИШЬ!»
05:25 «МЕЛОДИИ НА ПАМЯТЬ»

ВОСКРЕСЕНЬЕ 2 НОЯБРЯ

06:00 «СЕГОДНЯ»
06:15 «КУЛИНАРНЫЙ ПОЕДИНОК»
07:05 «КВАРТИРНЫЙ ВОПРОС»
08:00 «СЕГОДНЯ»
08.15 «НАШИ со Львом Новоженовым»
08:55 «КОНТРОЛЬНЫЙ ЗВОНОК»
09:40 «Я ХУДЕЮ»
10:30 «ХОРОШО ТАМ, ГДЕ МЫ ЕСТЬ!»
11:00 «СЕГОДНЯ. ИТОГОВАЯ ПРОГРАММА»
12:15 «ПЕРВАЯ ПЕРЕДАЧА»
12:50 «ЕДИМ ДОМА»
13:20 «ЧУДО ТЕХНИКИ»
14:00 «ПОЕДЕМ, ПОЕДИМ»
14:30 «ВОЗВРАЩЕНИЕ МУХТАРА-2».
15:15 «МАЛЕНЬКИЕ ГЕНИИ»
16:00 «ДАЧНЫЙ ОТВЕТ»
16:55 «ЗОЛОТАЯ ПЫЛЬ»
17:30«ХОЗЯЙКА ТАЙГИ-2» 3-я и 4-я с.
19:00 «СЕГОДНЯ. ИТОГОВАЯ ПРОГРАММА»
20:10 «ПРОФЕССИЯ-РЕПОРТЕР»
20:45 «ХОЧУ К МЕЛАДЗЕ»
22:40 «МЕНТ В ЗАКОНЕ-7» 11-я и 12-я с.
00:20 «ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ. ОБЗОР ЗА НЕДЕЛЮ»
01:00 «ХОРОШО ТАМ, ГДЕ МЫ ЕСТЬ!»
01:25 «ПЕРВАЯ ПЕРЕДАЧА»
02:00 «ЕДИМ ДОМА»
02:25 «ЧУДО ТЕХНИКИ»
03:00 «ПОЕДЕМ, ПОЕДИМ»
03:25 «МАЛЕНЬКИЕ ГЕНИИ»
04:05 «ПРОФЕССИЯ-РЕПОРТЕР»
04:35 «ДАЧНЫЙ ОТВЕТ»
05:30 «ЗОЛОТАЯ ПЫЛЬ»

Недотепа и растяпа
Финиш цивилизации
Твист или Кромвель
Корвалан
Безоружный борец за мир
Платежом красен
Ночная на заводе
Крупный капиталист
Положение «вне игры»
Группа подтанцовки
Текстильный банан
Плоды «любви» у пчел
Поддержка в деятельности
Штурвал власти
Турман
Испанский королевич
Родной город Шульженко
Город Оренбург ранее
Раздел японской слоговой азбуки
Трос для парусов
Воинское звание в Японии
Столица Дагестана
Ворота для триумфаторов
Ласковое название голубя
Альпака
«Холм» Виктора Рыбина
«Мертвая природа»
Гавриил, возвестивший Марию
Героиня «Каменного гостя»
Биг-фут
Жена индейца
Водоплавающая птица
Парень, привозивший кефаль
Богиня, дочь Переплута
Амстердамский клуб
Хлебная окрошка
Сказка Шварца «... клена»
Испытанный солдат
TNT
«Чаша» на пике горы
Город с памятником мамонту
От холода или от жажды
Нолти
Руставели
Погубитель города Катании
Вектор без направления

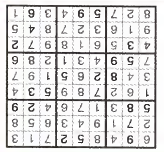
Ответы на сканворд на стр. 59



Sudoku

	9			5	2			
	7							
5	8						2	9
1			7			5	3	
		8	2		5	1		
	5	9			1			6
4	3						7	2
							4	
			5	9			6	

2		9		1		6		
		8			2			
9			4					1
3								9
6					9			8
			5			1		
		6		8		3		4



6	9	4	8	5	2	7	1	3
2	7	1	9	4	3	6	5	8
5	8	3	1	7	6	4	2	9
1	6	2	7	8	9	5	3	4
3	4	8	2	6	5	1	9	7
7	5	9	4	3	1	2	8	6
4	3	5	6	1	8	9	7	2
9	1	6	3	2	7	8	4	5
8	2	7	5	9	4	3	6	1

2	8	9	7	1	3	6	4	5
4	6	5	2	3	1	9	8	7
5	1	8	6	4	2	7	9	3
9	7	3	4	6	5	8	2	1
3	5	2	1	7	8	4	6	9
6	4	1	3	5	9	2	7	8
8	9	7	5	2	4	1	3	6
7	3	4	8	9	6	5	1	2
1	2	6	9	8	7	3	5	4



Стоматолог говорит пациенту:
- Зуб я вам вылечил, два часа не ешьте.
- Да я после ваших цен полгода голодать буду!

Одна женщина позвонила своей приятельнице:
- Знаешь, я уже сделала первый шаг на пути к разводу.
- Какой же?
- Вышла замуж.

Разговор двух дам:
- Я в ужасе от мысли о пятидесятилетнем возрасте!
- Дорогая, а что с тобой тогда случилось?

Работа с клиентом по-нашему:
Мужик, где бабки?
Ты че, не понял? Где бабло, в натуре?
Гони бабло, обезьяна, или завтра обрежем тебе кабель по самые гланды.
Благодарим Вас за оплату услуг нашей компании.

- Какая первейшая обязанность солдата на войне?
- Умереть за свою Родину!
- Неправильно! Первая обязанность солдата - сделать так, чтобы наши враги умерли за их Родину!

К тому времени, когда ты поймешь, что твои родители были правы, у тебя уже будет сын, который будет считать, что ты не прав.

Посредник на ротных учениях посреди ровного поля дает команду:
- Воздух!
- Рота, в кусты! - отдает приказ командир.
- Какие кусты? - удивляется посредник. - Их здесь нигде нет!
- Самолетов тоже, - парирует командир.

Ключевой вопрос математики: не всё ли равно?..

Две подруги зашли в секс-шоп и пропали в примерочной с концами.

Иногда человеку даже бездельничать становится лень. Тогда от безысходности он начинает работать.

Гордыня и глупость - самые популярные стройматериалы для одиночества.

- Ой, телефон звонит! Ответь.
- Отвечаю: реально звонит, бля буду!

Вниманию пилотов Формулы-1 в Сочи: сегодня с 16-00 до 17-00 участок трассы будет перекрыт для проезда депутата, ищите пути объезда.

- Сейчас бывают случаи, когда болельщики оскорбляют футболистов, хоккеистов, легкоатлетов..
Биатлонист, закидывая за спину винтовку:
- А нас, че-то, не оскорбляют.

- Я тебе нужна только для секса!
- В принципе мне этого было бы достаточно, но если ты предложишь еще и борщ, я не откажусь.

- Дорогой, тебе нравится моё новое платье?
- Да.
- Но ты даже не взглянул на него!
- Тем не менее, я всё-таки дал правильный ответ!...

В Интернете резко упало число комментариев от ведущих политологов, экономистов и экспертов - школота ушла учиться!

Мужик заходит в оружейный магазин и говорит продавцу:
- Вот, я хочу вернуть этот револьвер, который вчера у вас купила моя жена.
- А в чем дело? Он не работает?
- Нет, все нормально, он отлично работает, просто мы уже помирились.

Моя жена утверждает, что я считаю ее глупой женщиной. Подскажите, как объяснить этой дуре, что это не так?

Единогласие это не когда все заодно, а когда всем всё равно.

Дети депутатов Госдумы от фракции ЛДПР даже на уроках математики ничего не решают, но кричат громче всех.

- Кем ты хочешь стать, когда вырастешь?
- Счастливым.
- Ты не понял вопроса.
- Ты не понял ответа.

- А вы знаете, что жизнь на Земле зародилась в Одессе?
- Как в Одессе?
- Ну так! « Авраам родил Исаака, Исаак родил Якова».
И где это, по-вашему, было? В Воронеже?!

Грамотно, профессионально и по доступным ценам:

- Заполнение всех видов иммиграционных анкет, включая immigrant and non-immigrant visas, гринкарты, гражданство, воссоединение семей.
- Открытие и регистрация частных бизнесов и корпораций (LLC, LLP, C-Corp, S-Corp).
- Услуги нотариуса и перевод документов (свидетельство о рождении, браке, образовании).

Новым клиентам скидка 20% Off

За дополнительной информацией звоните
201.478.2536 Юлия

ПЕРЕВОДЧИК с русского, украинского, белорусского на английский и обратно. Сертифицирован Ассоциацией переводчиков США. Любые документы и материалы - при необходимости с нотариальным засвидетельствованием.
Тел. 732-252-5251, 732-939-1328, факс 732-810-0240
Электронная почта: vkhazin@gmail.com - Вадим

ПЕРЕВОДЧИК • *Вера*

СЕРТИФИЦИРОВАННЫЙ СУДАМИ И ДЕПАРТАМЕНТОМ ЮСТИЦИИ США

НОТАРИУС • *Юрий*

С ЛИЦЕНЗИЕЙ ШТАТА NEW JERSEY

ПОМОГУТ ВАМ ПОЛУЧИТЬ НОТАРИАЛЬНО ЗАВЕРЕННЫЕ ПЕРЕВОДЫ ЛЮБЫХ ДОКУМЕНТОВ, ВКЛЮЧАЯ:
- Водительские права всех бывших республик СССР
- Все виды дипломов и аттестатов с приложениями, справки о нахождении в живых, свидетельства о рождении, браке, разводе

А ТАКЖЕ:
- Сопровождение на интервью и в суды
- Заверение копий, апостили, составление доверенностей, легализация американских документов для любых государств мира

24 часа в сутки
7 дней в неделю

908-420-3242 • 908-420-3174
Fax: 732-514-9755 E-mail: veraR7@aol.com
https://sites.google.com/site/russiantranslationnotary/

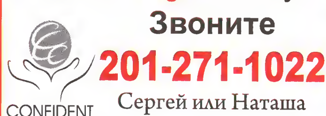
ОЧЕНЬ СРОЧНО

требуется

Certified Home Health Aide

Parsippany , NJ

Если можете приступить к работе немедленно, то Вас ожидает
Medical Insurance, Dental Plan, Vacation, Personal / Sick Time и большой "Sign-On" бонус!!!



CONFIDENT CARE CORP.
PROFESSIONAL HOME SERVICE

Сергей или Наташа

Confident Care Corp.



МОРСКИЕ И АВИА ПОСЫЛКИ

Звоните БЕСПЛАТНО 1-888-725-8665

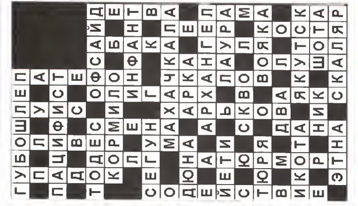
973-538-3888

в Украину и другие страны Восточной и Центральной Европы.
Также доставляем пакеты в страны Средней Азии.
Предлагаем надежный и доступный сервис.
Мы доставим Ваши заказы разных товаров из интернет магазинов в кратчайший срок.

СТРАНЫ ОБСЛУЖИВАНИЯ:
Украина, Россия, Беларусь, Польша, Чехия, Словакия, Словения, Венгрия, Болгария, Румыния, Молдавия, Латвия, Литва, Эстония, Азербайджан, Армения, Грузия, Казахстан, Киргизия, Узбекистан.

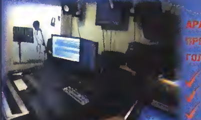
2200 State Route 10, Suite 109 Parsippany, NJ 07054

Ответы на сканворд на стр. 54



ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ СТУДИЯ ЗВУКО И ВИДЕО ЗАПИСИ

ВИДЕОСЪЕМКА ЛЮБЫХ ТОРЖЕСТВ: СВАДЕБ, ЮБИЛЕЕВ, КОНЦЕРТОВ И ПР.
ВИДЕОМОНТАЖ, ЦИФРОВАЯ ОБРАБОТКА ЗВУКА, ПРОИЗВОДСТВО ФИЛЬМОВ.



АРАНЖИРОВКА МУЗЫКАЛЬНЫХ ПРОИЗВЕДЕНИЙ И НАЛОЖЕНИЕ ГОЛОСА В ЛЮБОМ СТИЛЕ...

- ДОБРОСОВЕСТНО!
- КАЧЕСТВЕННО!
- ПО ОЧЕНЬ ПРИЕМЛЕМЫМ ЦЕНАМ!

646-496-5190 E-mail: slavmunt@aol.com

CLASSIFIED

ЗА СОДЕРЖАНИЕ РЕКЛАМНЫХ ОБЪЯВЛЕНИЙ РЕДАКЦИЯ ОТВЕТСТВЕННОСТИ НЕ НЕСЕТ

FOR RENT/SALE

В центре Fair Lawn сдается коммерческое помещение в новом здании от 500 до 2500 sq.f. Подходит для суши ресторана, кофетерия, медицинского офиса, магазина...
Tel: 201-838-4958

Springfield, сдается меблированая комната или часть дома. Отдельный выход, кухня, 2 спальны, 2 ванны, автобус рядом.
917-363-1156

Сдается в рент 1-br апартмент в частном доме в Fair Lawn для двоих некурящих людей, без животных.
1-646-642-3646

ESTABLISHED BUSINESS FOR SALE
Hair & Nails Spa, 6 hair stations, 8 manicures tables, 2 facial rooms, 1 wax room, 1 massage room with shower. 2,000 sq ft, located in a shopping center. Call Brothers Commercial Brokerage, ask for Charles Frank
732-747-5575

УСЛУГИ

Full Cleaning Service
Качественно и профессионально убираем дома, квартиры, офисы в удобное для Вас время за разумные цены. Жанна
201-588-5555 NJ
212-645-5555 NYC
print cupon w/10% off
ZhannasCleaning.com

Non-Toxic Clean
Уборка домов и офисов. Работаем качественно и добросовестно. Serving Central, NJ
Luba 609.354.8529
greenaircleaning.wix.com/service

Cleaning Service
Профессионально уберем ваш дом, квартиру, офис. Многолетний опыт работы. Порядочность и качество гарантируем. Рекомендации.
732-421-4999 Лидия
оставьте сообщение.

Уберу дом, квартиру или офис. Есть опыт и рекомендации
201-937-2745

Продаются щенки Йоркширского терьера
Т. 646-644-5074

УСЛУГИ

Denny K Masonary LLC
All type of Masonry work - Bricks, Blocks, Concrete sidewalks, Stone Steps, New foundations, Removing, Dirt, Waterproofing basements, Driveways, Concrete Pavers, Asphalt, Chimmny, Patios, Bathrooms tile, Roofing, Garbage removal.
Residential and Commercial. Tel. 201-741-9543

Качественно, недорого, любые ремонтные работы в доме. Есть рекомендации. Опыт работы в Америке более 10 лет. Евгений.
347-328-3336 Только в NJ

DOUBLE AA TILES LLC
Total Home Improvements, Specialized in Tile Installation
COMPLETE REMODELING & CONSTRUCTION
Free Estimate Fully Insured
NJ Lic # 13VH08100200
Tel. 347.630.5286 English 973.572.6111 Russian

Мужские и женские стрижки Галина
Тел. 908-414-0658

Отвезу и встречу из аэропорта, ресторана, врача. Доступные цены, машина удобная
Cell: 973-919-9582

Водитель
отвезет и встретит
201-873-8479

Ищу работу водителя, вожу во все аэропорты. Звоните. Всегда отвечу.
917.853.7773

Возьму в рент трейлер-рефриджератор 53'
Т. 347-500-4920

ДОВЕРЬТЕСЬ ПРОФЕССИОНАЛУ
ПЕРЕВОД ДОКУМЕНТОВ НОТАРИАЛЬНО ЗАВЕРЕННЫЙ
свидетельства о рождении, браке, образовании
РЕЗЮМЕ, ФЛАЕРСЫ, ЗАПОЛНЕНИЕ АНКЕТ, ВСЕ ВИДЫ ПЕЧАТНЫХ И ГРАФИЧЕСКИХ РАБОТ
ДОСТУПНЫЕ ЦЕНЫ, ВЫСОКОЕ КАЧЕСТВО
(973) 877-1899 день
(908) 822-1046 вечер
ЕЛЕНА

УСЛУГИ

РЕМОНТНЫЕ РАБОТЫ У ВАС В ДОМЕ:
Покраска, плитка, полы, шитрок и мн. др.
Тел: 845-300-2805

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ РАБОТЫ
Residential, Commercial Industrial *Lic.#15210*
201-482-4393 917-328-5256

BABYSITTERS HOUSEKEEPERS
Многолетний опыт работы. Безуречные рекомендации. Вы сможете спокойно работать и отдыхать, имея в доме надежную и ответственную няню и домработницу.
Открыты позиции в русские и американские семьи -
ВЫСОКАЯ ОПЛАТА!!!
201-852-5043, 201-224-0232

Компьютеры MAC & PC
Продажа, ремонт и модернизация. Подключение нескольких компьютеров к одной интернет линии. Удаление вирусов и шпионских программ. Восстановление данных в случае неисправности компьютера. Помощь в приобретении навыков в работе с компьютером и интернетом.
Т: 201-873-5218

ПОСЫЛКИ
LEV AGENCY
В РОССИЮ, УКРАЇНУ, БЕЛАРУСЬ, ПОЛЬШУ, МОЛДОВУ, ГРУЗИЮ и в СНГ
Несмотря на ситуацию в Украине и Крыму
Мы успешно доставляем посылки и деньги
ЗАКАЗЫВАЙТЕ ПОДБОР ИЗ ДОМА
888-633-7853
973-340-0500
Мы 19 лет в бизнесе, что другие не могут сказать.

Вниманию авторов-любителей!
Компания Ads Market, с командой опытных журналистов и дизайнеров принимает заказы на
ИЗДАНИЕ КНИГ
любого формата и любого жанра на основе дневниковых записей и воспоминаний или живого интервью.
Выполняем все стадии подготовки до выхода книги из типографии.
Позвоните нам: **718.907.3222**

CLASSIFIED

ЗА СОДЕРЖАНИЕ РЕКЛАМНЫХ ОБЪЯВЛЕНИЙ РЕДАКЦИЯ ОТВЕТСТВЕННОСТИ НЕ НЕСЕТ

УСЛУГИ | УСЛУГИ | УСЛУГИ | УСЛУГИ

МАТЕМАТИКА

Опытный преподаватель проводит индивидуальные занятия со студентами школ и колледжей, готовит к тестам всех категорий

908-420-0597
732-780-0368 Леонид

УРОКИ ВОКАЛА ДЛЯ ВСЕХ ВОЗРАСТОВ

Педагог, воспитавший лауреатов конкурсов, оперный певец с большим стажем даст уроки по постановке голоса в различных стилях, разучит с вами любимые песни, подготовит семейное караоке пари. Северное Нью-Джерси. Тел. 718-440-5363
e-mail: yuryviderman@gmail.com

SHARY VARY

Если ты в душе волшебник преврати свой праздник в цирк!

Профессиональный исполнитель для всех случаев:

Дни рождения, Свадьбы, Тематические и Корпоративные Праздники, Schools, Daycares, Conventions.

Уникальные цирковые игры до 5 часов без перерыва!

Dance, Juggling and Magic Classes!
Classes are not too difficult to learn and not just for clowns!

We provide:

Фокусы, Жонглирование, Ходули, Face Painting, Balloon Sculpture, Ballroom Dance, Casino, Beauty, Pirate and more shows.

www.SharyVary.com
732-677-0972

Globo Auto автосервис в East Brunswick предлагает полный спектр услуг по ремонту автомобилей европейского и американского производства.
732-387-2281 Саша



ШКОЛА ВОЖДЕНИЯ В НЬЮ-ДЖЕРСИ

201-262-7272

Специальная программа обучения вождению от 17 лет.
Большой опыт в обучении взрослых и пожилых.
Программа по совершенствованию навыков вождения.
Помогаем преодолеть страх и неуверенность.
Качество обучения и результаты превосходные.
Обучение на русском и английском языках - по выбору.

СПЕЦИАЛЬНО ОБОРУДОВАННЫЕ МАШИНЫ

Piano Academy of Fort Lee Zhanna Rubinshteyn
пианист / аккомпониатор / аранжировщик
Уроки музыки для всех возрастов.
Готовит к концертам, конкурсам, экзаменам.
Phone: 201-294-7047
426 Central Blvd., Fort Lee NJ 07024

МАТЕМАТИКА

Опытный преподаватель, PhD проводит индивидуальные занятия со студентами школ и колледжей. Подготовка к любым тестам, включая SAT, ACT, NJASK, GMAT. Все разделы математики (включая Precalc., Calculus) и статистика. Подготовка к тесту в Bergen Academy.
201-658-6719 Леп

Репетитор по математике

Certified math teacher with 20 years of experience in NJ schools and colleges.
All subjects, all tests.
973-220-4747 Григорий

Русский язык и литература

для детей и взрослых.
Russian Language and Literature
for children and adults.
Manhattan, Hoboken, Jersey City.
551-580-1945

Профессиональные Уроки игры на фортепиано с возможностью участия в концертах.
South Amboy
732-546-8383 Инна

Ставлю голос, аккредитация (accreditation) NYU, все возраста, уровни и стили. У вас и дома.
Fair Lawn
646-334-3456

Русский язык и Литература

Опытный преподаватель
732-777-5158

MIRACLE Day Care

East Brunswick, NJ
С 2-х месяцев до 5 лет. Маленькие группы детей, 4-х разовое органическое питание. Занятия: Английский, Русский, Математика, Развивающие игры, Музыка, Art. Умеренные цены.
347-424-5308
732-353-6203
732-734-1472

Alex Pianos

Ремонт Настройка Реставрация, Покупаем Продаём Меняем Даём в рент, Берём на хранение Перевозка внутри и за пределами Штата
Опыт работы более 30 лет
347-265-2884
www.alexpianoservice.com

Уроки игры на фортепиано и пения для детей и взрослых у вадома
201-233-9799 Виктория

Продам книгу

Правила Дорожного Движения Нью-Джерси и Нью-Йорка, а так-же книга CDL на русском языке.
www.jerseyru.com
732-890-1895

CLASSIFIED

ЗА СОДЕРЖАНИЕ РЕКЛАМНЫХ ОБЪЯВЛЕНИЙ РЕДАКЦИЯ ОТВЕТСТВЕННОСТИ НЕ НЕСЕТ

СПРОС ТРУДА

В ресторан в северном NJ срочно требуются рабочие 973-423-5808

Русскому магазину в Livingston на постоянную работу требуются продавцы, повара и помощники 973-422-1033

На постоянную работу требуется секретарь в professional office. 732-740-0376 Ольга

Русскому магазин East Brunswick требуется продавец 732-432-6515

В детский садик срочно требуется воспитатель и помощник воспитателя (full time/part time). Мы находимся рядом с городами Livingston, Florham Park, East Hanover, Whippany. Т. 862-452-7245 Елена

Ресторану в Северном Нью-Джерси требуются официанты с опытом работы. 973-562-6500

Срочно требуется HHA
Livingston – 40hrs
Princeton - 18hrs
Basking Ridge – 32hrs
973-857-8333

Full Time Russian/ English speaking Clerical Receptionist for Optometry Practice in Fair Lawn NJ. Experience helpful but not required, Willing to train. 201.797.2747 Mary

СПРОС ТРУДА

В Лимузинную-автобусную компанию, расположенную в North Jersey, требуются профессиональные водители. Наличие CDL BP, или CDL AP. Оплата $25 в час. 201-703-7979 201-615-2122

Нужны рабочие для строительных работ, сайдинг. С опытом и без. Tel. 908-420-5655, 732-501-9815

В русскую баню срочно требуются официанты и бартендер. 973-423-5808

В продовольственный магазин на постоянную работу требуются повара. 201-794-1200 201-203-4843

Для работы в Adult Day Care нужен водитель PT/FT Ph. 732-591-9155

Приглашаем на работу врачей всех специальностей в Медицинский Центр в Fair Lawn 201-970-4943

Шиппинговая компания принимает на работу грущика на загрузку контейнеров, сотрудника в офис на позицию оформления документации. Без документов не обращаться. Звонить пон-пят с 10 am-5 pm. Т. 347-996-1832, 501-249-2766

Русскому магазину в Old Bridge, NJ требуются продавщицы 732-679-3100

СПРОС ТРУДА

Срочно требуется
CHHA, хорошая оплата, оплачиваемый отпуск, еженедельная оплата,
Jersey City - 25 и 35 hours
Long Branch - 42 hours.
Red Bank - 15 hr.
Parsippany - 9 hours,
Basking Ridge - 35 и 18 hours
Требуется координатор в office в Hudson county NJ от $12 -$14
Тел. 201.598.3394

Женщина, 58 лет, легально, опыт, рекомендации ищет работу няни без проживания. 5-6 дней в неделю, 1-2 ребенка. В районе Old Bridge, Marlboro NJ 609-619-7425

В accounting office требуется bookkeeper со знанием Quickbooks. Must speak English and Russian. Part-time. 1-201-475-0999

Требуется водитель. Забрать ребенка 7:15am из Fort Lee и отвезти в Manhattan и забрать после школы в 3pm и отвезти обратно в Fort Lee 201-314-3444

СРОЧНО!
На продуктовый склад в Elizabeth, NJ на полную неделю требуется работник для комплектации заказов. Желательно иметь легкий английский. Оплата чеком. Олег 646-283-2243 646-589-5556

В транспортную компанию в центральном New Jersey требуется диспетчер. Ответственный человек со знанием русского и английского языков, а также со знанием дорог в Essex County. Обучаем. 908-333-5534

Требуются водители CDL класс A owner operator and company drivers для работы с контейнерами NJ/NY port с TWIC card чистый рекорд Т. 732-668-9333

СПРОС ТРУДА

В детский сад IntelliChild Academy в Paramus требуется воспитатель/помощник воспитателя. 201-696-1330

Требуется менеджер в Cafe Bakery в East Brunswick NJ 732-306-0159

Требуется женщина по уходу за домом, с машиной на 3-4-5 дней в неделю с 2 до 6 в Marlboro NJ $50 в день 917-744-1441 Инна

На постоянную работу требуется помощник электика. Необходимо иметь свой инструмент и транспорт 201-403-3993

Ищу водителя на commercial truck (Fedex) на 5 дней в неделю с понедельника по пятницу. Нужен опыт вождения минимум 3 года и чистый DL. CDL не требуется. Тел. 732-822-6085

В строительную компанию в NJ Morristown area на постоянную работу требуются маляры и помощники Тел. 973-906-3570

В Barber Shop в Fair Lawn требуется парикмахер с опытом работы 908-414-0658 Галина

HVAC company продолжает набор механиков с опытом & помощников. Субконтракторы приветствуются. Компания 16 лет в бизнесе. Работа постоянная. Legal status. Check. Т. 646-701-4748, 848-448-1185

СПРАВОЧНИК СПУТНИКА

ДЕТСКИЕ ВРАЧИ
DORINA HALIFMAN 201-857-3111
BASS IRINA 201-773-6171
БЛАНК АЛЛА 201-357-5929

ТЕРАПЕВТЫ
ГУДЗ ЛЮДМИЛА 908-624-0090
GELLIS DANA 201-265-5000
ITSKHOKI-LEVAN Y 201-791-9340
КАИМ ОЛЕГ 201-567-4488
LEVYKH-CHASE R. 201-791-8689
ФИНН РОМАН 201-291-0401
ШАПНИК БЭЛЛА 201-461-2444

ГАСТРОЭНТЕРОЛОГ
LIPPE S. DAVID 201-291-0401

СТОМАТОЛОГИ
OSMANOFF GARY 732-617-2830
БЕРХИН БОРИС 201-797-6790
DUKLER MARINA 732-462-0430
ИЛЮТОВИЧ Л. 201-346-4660
СТАЙНБЕРГ С. 732-545-7776
ШАЛЬМАН Е. 908-259-0505
SHULMAN Anita & Michael 201-840-7777, 973-478-4111
SHIKHMANTER V. 732-617-8411

СТОМАТОЛОГ - ПРОТЕЗИСТ
ВЕРЖЬЕ Е. SP Lic#5170 201-568-9098

ДЕРМАТОЛОГИ
ГУЛЬКО ОЛЬГА 201-461-5655
EPSTEIN BORIS 732-698-7171

ПОДИАТРИСТЫ
БЕККЕР С., РАГИНСКИЙ Б. 201-797-3310, 973-736-4030
ДРЕЙЗИНА Е. 201-398-0020

ОТОЛАРИНГОЛОГ
РАБКИН ДМИТРИЙ 201-794-7566

АЛЛЕРГОЛОГ
PASTERNAK PHILIP 732-901-4300

ХИРУРГИ
OVCHINSKY A. 973-379-0101

ОФТАЛЬМОЛОГИ
МОВШОВИЧ А. 201-943-0022
БУЛЬБИН В. 973-427-4864
ШНАЙДЕР А. 201-838-7722
SHOLOMON R. 201-797-2747

НЕВРОПАТОЛОГИ
ЛЕЙБЕЛЬ БОРИС 201-797-8333
ХЕЛЕМСКИЙ И. 201-943-6464

ПСИХОТЕРАПЕВТЫ
FRADKOV VALERY 201-497-0289
ЛЕВИЦКИЙ ЛЕОНИД 201-336-4244

ЭНДОКРИНОЛОГИ
ДЖОЗЕФ МЕРАБ 201-796-4600

РЕВМАТОЛОГ
ГРИНЧЕНКО Т. 201-282-8356

ХИРОПРАКТОРЫ
BAREMBOYM M. 732-340-1006
GONT ARRIO 201-398-0020
GONT ROMAN 201-398-0020

ФИЗИОТЕРАПЕВТЫ
HANDS ON REHAB 732-617-9999
PUSHNYA NIKOLAI 201-265-5000
St. Isl. Center for Altern. Therap. 718-605-1300
БРУМЕР ЕЛЕНА & МАРК 732-698-7108

МАССАЖ-ТЕРАПЕВТЫ
Хоменко Алексей 732-617-9999
RAMON (Philipin.) 201-398-0020
ХАНУКАЕВА ГАЛИНА 201-291-0401

ИГЛОТЕРАПЕВТЫ
TSYPIN GALINA 201-398-0020
Rzhavinsky R. 201-791-9340

ДИЕТОЛОГ
BAKSHIEV REGINA 201-398-0020

АПТЕКА-ОПТИКА
A+ PHARMACY 732-308-9099
AllTown PHARMACY 732-542-7773
FAIRLAWN PHARMACY 201-773-6090
GARDENPHARMACY 201-797-6888
NATURE MED 201-945-8006
FUTUREPHARMACY 732-431-8170

УХОД ЗА ПОЖИЛЫМИ И БОЛЬНЫМИ ЛЮДЬМИ
CONFIDENT CARE 201-498-9400
ALWAYS HOME CARE 201-598-3394
ATLANTIC HOME 848-444-9900
BAYADA 973-857-8333
CAREFINDERS 201-342-5122

ADULT DAY CARE
LONG LIFE 201-943-7111
FIVE STAR 908-486-5750

АДВОКАТЫ
РИКЕТТ РОЗА 201-968-5700
GRIGOLIA LEO 201-487-0555
GREENMAN SAL 201-796-4455
SHMARUK BORIS 855-887-5297
МАЙЗЕЛЬ И. 973-258-1414

НЕВСКАЯ ЕЛЕНА 201-848-1005
KISSEN A. 347-268-3707
ЭЛЬБЕРТ РИММА 732-607-2121
БЮРО РАССЛЕДОВАНИЯ НЕСЧАСТНЫХ СЛУЧАЕВ - МАЙКЛ БРУК 888-566-8258

БИЗНЕС-ФИНАНСЫ
КРУПАТКИНА М. 201-475-0999
ФИШМАН РАИСА 732-390-1660
КОВАЛЬ ЛАРИСА 908-433-9132
КУШНИР ЭЛЛА 732-536-0485
SUSLOV SERGEI 732-306-7929

INSURANCE
АЛЛА 201-300-6275
МИРА 201-773-8521

MORTGAGE & LOANS
MORTGAGE DOCTOR 201-819-3486

НЕДВИЖИМОСТЬ
TREYSTER ANETA 732-221-6287
АРОНОВИЧ МАРИНА 732-690-6996
ЛАНА ШАХНАЗАРОВА 347-753-4050
GARBUZ MICHAEL 201-697-9953
КУГЕЛЬ ЛЮБА 917-443-4699
ПОСТЕН В. 201-796-9400
РЕДЕНСКИ ШЕЛЛА 201-819-9779
SALMAN MICHAEL 201-745-1471

РЕСТОРАНЫ
CRYSTAL PALACE 732-972-5959
CIASSIQUE 732-316-9100
KABARE 732-723-0200

ДЕТСКИЕ ОРГАНИЗАЦИИ
MAGIC GARDEN CENTR 201-562-6552
FIRST STEP CHILD CARE 201-703-1279
MARLBORO PREP 732-617-2606
САМБО MMA 732-252-8103
CHESS ACADEMY 201-797-0330
БУРАТИНО 201-790-6996
КРОШКА 732-416-6604
GENIUS KIDS 732-851-6427
СОЛНЫШКО 862-452-7245
ADV. LAND 201-342-7001
SCHOOL PLUS 732-246-4150
ВОЛШЕБНЫЙ ДВОРЕЦ ЗНАНИЙ 973-815-1500
Intellichild Academy 201-696-1330
ELITE KIDS ACADEMY 973-342-3221

БЮРО ПУТЕШЕСТВИЙ
HAPPY WORLD 201-796-3388
PARADISE Travel 732-583-7260

САЛОНЫ КРАСОТЫ
NEW IMAGE 732-698-9801
PERFECT TOUCH 201-794-7077

РЕМОНТ/СТРОИТЕЛЬСТВО
BROOK PLUMBING 201-945-8004
РЕМОНТ 201-290-0475
PICASSO 201-926-1703
NJ MIRROR & GLASS 800-735-1482
GARAGE DOOR 732-986-7937

РАЗНОЕ
B&B INTERNATIONAL:
DELI 201-794-0115
Wines & LIQUER 201-773-6064
Магазин "Gaiser's" 908-206-9822
САУНЫ, Винные погреба 917-549-7393
BROADWAY FOOD 201-203-4843
BODY SHOP 908-245-7788
ПЕРЕВОЗКИ 201-960-6965
ПОСЫЛКИ 888-633-7853





MOVING TO CENTRAL NJ?
ANETA TREYSTER
NJAR® Circle of Excellence Sales Award ® 2011, 2013
A NAME CLIENTS RECOMMEND
Верный выбор риэлтора- гарантия удачной сделки и ключ от Вашего нового дома!
Обращайтесь к Анэте.
732-221-6287
E-mail: Aneta.RealtorNJ@gmail.com
269 Rt. 18 S, East Brunswick, NJ
COLDWELL BANKER
Residential Brokerage
East Brunswick, NJ
All brick, gorgeous, custom 5 bed/5.5bath house in one of the best sections of the town - $1,595,000
East Brunswick, NJ
Contemporary, unique 6 bedrooms house with trex decks, 4 waterfalls, koi pond, outdoor kitchen and much more! $899,990
I'M READY TO BRING YOU TO YOUR DREAM HOME!
BRIDGEWATER • SOUTH BRUNSWICK • HOLMDEL • MANALAPAN
PRINCETON • SOMERSET • EDISON • MONROE • NORTH BRUNSWICK
EAST BRUNSWICK • MARLBORO • OLD BRIDGE


69